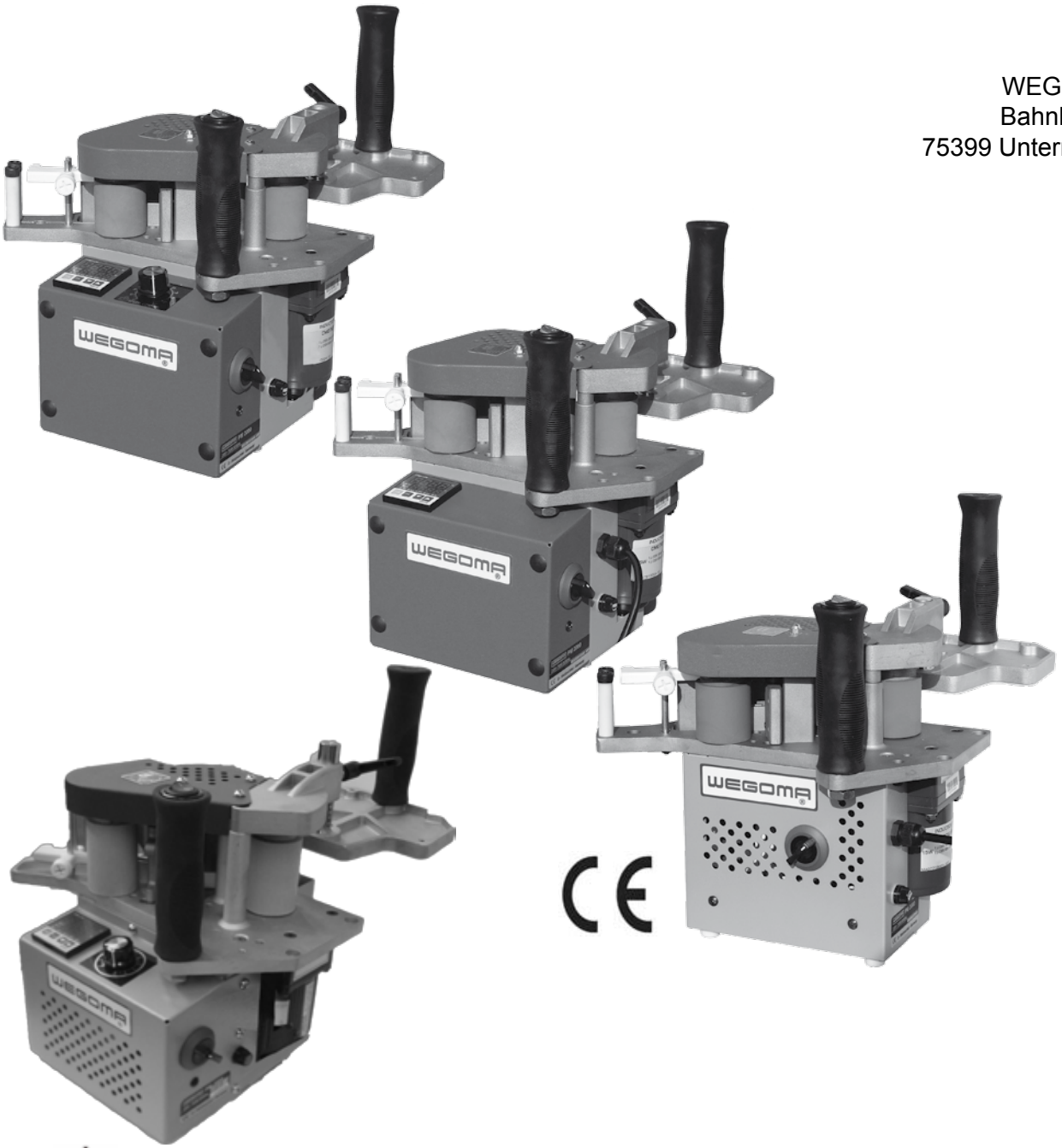
Betriebsanleitung

Originalbetriebsanleitung

PORTA MASTER
PM2000i/T/TS/TSL

Hersteller
WEGOMA GmbH
Bahnhof Straße 7
75399 Unterreichenbach



Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme der Maschine aufmerksam und vollständig durch und machen Sie sich mit ihrem Inhalt vertraut!

© 2013 WEGOMA
WEGOMA GmbH

Alle Rechte vorbehalten.

WEGOMA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Maschine vorzunehmen, die der technischen Weiterentwicklung dienen. Diese Änderungen werden nicht in jedem Einzelfall dokumentiert. Diese Betriebsanleitung und die darin enthaltenen Informationen wurden sorgfältig zusammengestellt.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung von WEGOMA gestattet.

Adresse	WEGOMA GmbH, Bahnhof Straße 7, 75399 Unterreichenbach	
Telefon	Zentrale	+49 (0) 7235 97 393-0
Fax	Zentrale	+49 (0) 7235 97 393-200
E-mail	info@wegoma.de	
www	www.wegoma.de	

Für Ersatzteilbestellung und Kundendienst kontaktieren Sie uns unter obiger Adresse.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung immer bei der Maschine auf!

Die Anleitung muss stets griffbereit sein!

Inhaltsverzeichnis **Seite**

1 Sicherheitshinweise 5
1.1 Verpflichtungen und Haftung 5
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung 6
1.3 Sachwidrige Verwendung 6
1.4 Informelle Sicherheitsmaßnahmen 6
1.5 Gefahren durch elektrische Energie 6
1.6 Wartung und Reinigungsarbeiten 6
1.7 Lärm der Maschine 6
1.8 Unfallverhütungsvorschriften, Arbeitsschutzrichtlinien 6

2 Maschinenbeschreibung, Technische Daten 9
2.1 Gefahrenbereiche 9
2.2 Kennzeichnung der Maschine 9
2.3 Technische Daten 9

3 Aufbau und Funktion der Maschine 10
3.1 Mechanischer Aufbau 10
3.2 Legende 10

4 Vorbereiten des Kantenleimgerätes für den Betrieb 11
4.1 Benutzerhinweise für das Kantenleimgerät 11
4.2 Vor dem Einsatz des Kantenleimgerätes beachten 13
4.3 Vor dem Einsatz des Kantenleimgerätes beachten

5 Arbeitsmodus für PM2000T/TS mit Temperaturanzeige und stufenloser Geschwindigkeitsregelung 14

6 Betrieb des Kantenleimgerätes 14
6.1 Arbeitsweise, Arbeitsmodus 14

7 Störungen
7.1 Sicherheitsvorschriften 18
7.2 Störungsanalyse, Störungsbeseitigung 18

8 Wartung, Reinigung, Reparatur und Instandhaltung 19

9 Konformitätserklärung 20

10 Explosionszeichnung PM2000i 22

11 Explosionszeichnung PM2000T 26

12 Explosionszeichnung PM2000TS 30

13 **Explosionszeichnung PM2000TSL 34**

1 Sicherheitshinweise

Diese Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, um die Maschine sicher und wirtschaftlich zu betreiben.

1.1 Verpflichtungen und Haftung

- Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieser Maschine ist die Kenntnis der Funktion und der grundlegenden Sicherheitshinweise des Kantenleimgerätes.
- Diese Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise sind von allen Personen zu beachten, die an der Maschine arbeiten.
- Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung zu beachten.
- Die Maschine ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei der Verwendung Gefahren für den Benutzer oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen an der Maschine oder an anderen Sachwerten entstehen. Die Maschine ist deshalb nur zu benutzen

  - für die bestimmungsgemäße Verwendung
  - in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand.

- Bei Störungen, die die Sicherheit der Maschine beeinträchtigen können, ist die Maschine abzuschalten, vom Netz zu trennen und die Störung zu beseitigen, erst danach darf die Maschine wieder eingeschaltet werden.
- Grundsätzlich gelten unsere „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“, die dem Betreiber bekannt sind. Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn sie auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

  - Nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Maschine.
  - Unsachgemäßes Montieren, Inbetriebnehmen, Bedienen und Warten der Maschine.
  - Betreiben der Maschine mit defekten Sicherheitseinrichtungen oder nicht ordnungsgemäß angebrachten oder nicht funktionsfähigen Sicherheits- und Schutzvorrichtungen.
  - Nichtbeachten der Hinweise in der Betriebsanleitung bezüglich Transport, Lagerung, Montage, Inbetriebnahme, Reinigung und Wartung der Maschine.
  - Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine.
  - Eigenmächtiges Verändern der Leistung oder Antriebsverhältnisse an der Maschine.
  - Mangelhafte Überwachung von Teilen, die einem Verschleiß unterliegen.
  - Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen.
  - Katastrophenfälle durch Fremdeinwirkung und höhere Gewalt.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Kantenleimgerät ist ausschließlich zum Anleimen von Kanten (mit einer Breite von 10 bis 45 mm) an Holzplatten mittels Schmelzkleber zu verwenden.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch:
- das Beachten aller Hinweise aus der Betriebsanleitung und
- die Einhaltung der Reinigungs- und Wartungsarbeiten.

1.3 Sachwidrige Verwendung

Andere Verwendungen, als oben aufgeführt sind nicht erlaubt, da bei sachwidrigem Gebrauch Gefahren auftreten können, die Personen die an der Maschine, oder im Umfeld arbeiten, verletzen oder Schäden an der Maschine verursachen können.

1.4 Informelle Sicherheitsmaßnahmen

- Die Betriebsanleitung ist ständig an der Maschine aufzubewahren.
- Ergänzend zur Betriebsanleitung sind die allgemeingültigen sowie die örtlichen Regelungen zur Netzversorgung, zur Unfallverhütung, zum Arbeitsschutz und zum Umweltschutz bereitzustellen und zu beachten.
- Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Maschine sind in lesbarem Zustand zu halten und gegebenenfalls zu erneuern.

1.5 Gefahren durch elektrische Energie

- Arbeiten an der elektrischen Versorgung dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden.
- Die elektrische Ausrüstung der Maschine regelmäßig überprüfen.
- Bei Defekten an der elektrischen Ausrüstung, Maschine sofort vom Netz trennen und Schaden durch Elektrofachkraft beheben lassen.
- Wiedereinschalten der Maschine erst dann, wenn die elektrische Ausrüstung überprüft ist und keine Mängel mehr vorhanden sind.

1.6 Wartung und Reinigungsarbeiten

- Vorgeschriebene Reinigungs- und Wartungsarbeiten fristgemäß durchführen.
- Bei allen Reinigungs-, Wartungs- und Reparaturarbeiten Maschine vom Netz (durch herausziehen des Netzsteckers) trennen.

1.7 Lärm der Maschine

- Der von der Maschine ausgehende Dauerschalldruckpegel beträgt < 70 dB(A).

1.8 Unfallverhütungsvorschriften, Arbeitsschutzrichtlinien

- Die zutreffenden Unfallverhütungsvorschriften und Arbeitsschutzrichtlinien sind unbedingt einzuhalten.
- Maschine bei Unfällen sofort über den Hauptschalter abschalten.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSREGELN FÜR DIE MASCHINE

WARNUNG: EINE NICHTBEACHTUNG DER SICHERHEITSREGELN KANN ZU ERNSTHAFTEN KÖRPERLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN!

- Nicht in bewegliche Teile greifen.
- Achtung! Leimbehälter kann sehr heiß werden!
- Berühren Sie keine heißen Teile.
- Maschine im Betrieb immer mit beiden Händen festhalten.
- Nicht über die Maschine beugen.
- Immer darauf achten, dass ausreichend Kabel vorhanden ist und dieses bei der Benutzung nicht stört.
- Anschlusskabel vor jeder Inbetriebnahme überprüfen.
- Keine Reparatur- oder Wartungsarbeiten bei aufgeheizter Maschine durchführen.
- Niemals in Reichweite von brennbarem oder explosivem Material benutzen.
- Nicht in feuchten Räumen oder im Regen arbeiten.
- Dämpfe werden freigesetzt, immer in gut gelüfteten Räumen arbeiten oder Atemschutzmaske verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine vollständig abgekühlt ist bevor sie in die Box gelegt wird.

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN

! ! Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf. ! !

ACHTUNG! Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr; folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät benutzen. Durch fahrlässige Missachtung wird jeglicher Garantieanspruch verwirkt.

1. **Halten Sie Ihnen Arbeitsbereich in Ordnung**
   - Unordnung im Arbeitsbereich bedeutet höhere Unfallgefahr.

2. **Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse**
   - Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus. Benützen Sie Elektrowerkzeuge nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für gute Beleuchtung. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

3. **Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag**
   - Elektrischer Schlag wird durch funktionsfähigen Schutzleiter verhindert. Eventuell Fehlerstromschutzleiter vorsehen.

4. **Halten Sie unbefugte Personen fern!**
   - Lassen Sie andere Personen/Kinder nicht mit dem Gerät arbeiten. Halten Sie sie von Ihrem Arbeitsbereich fern.

5. **Bewahren Sie Ihre Werkzeuge sicher auf**
   - Unbenutzte Werkzeuge sollten in einem trockenen, verschlossenen Raum und für Kinder nicht erreichbar aufbewahrt werden.

6. Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung

- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können von beweglichen Teilen erfasst werden. Bei Arbeiten im Freien sind Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.

7. Zweckentfremden Sie nicht das Kabel

- Tragen Sie das Werkzeug nicht am Kabel und benützen Sie es nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

8. Sichern Sie das Werkstück

- Benützen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicher gehalten und ermöglicht das Festhalten im Betrieb mit beiden Händen.

9. Überdehnen Sie nicht Ihren Standbereich

- Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

10. Pflegen Sie Ihre Werkzeuge mit Sorgfalt

- Kontrollieren Sie regelmäßig den Stecker und das Kabel. Lassen Sie diese bei Beschädigung von einem anerkannten Fachmann erneuern. Kontrollieren Sie das Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzten Sie beschädigtes Kabel. Halten Sie die Handgriffe trocken und frei von Öl und Fett.

11. Ziehen Sie den Netzstecker

- Bei Nichtgebrauch, vor der Wartung, Reinigung oder Reparaturen.

12. Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf

- Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.

13. Verlängerungskabel im Freien

- Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel. Unbedingt richtigen Kabelquerschnitt beachten.

14. Kontrollieren Sie Ihr Gerät auf Beschädigungen

- Vor Gebrauch des Werkzeugs, die Schutzeinrichtungen oder Teile die beschädigt werden können sorgfältig auf Ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion überprüfen. Überprüfen Sie, ob die Funktion beweglicher Teile in Ordnung ist, ob sie nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile sollten sachgemäß durch eine Kundendienstwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Betriebsanleitung angegeben ist. Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden. Benützen Sie keine Werkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.

15. Reparaturen nur vom Elektrofachmann

- Dieses Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen, Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, anderenfalls können Unfälle für den Betreiber entstehen.

2 Maschinenbeschreibung; Technische Daten

2.1 Gefahrenbereiche

Die Gefährdungen an der Maschine sind in der Gefahrenanalyse erfasst und entsprechende Maßnahmen zur Vermeidung der Gefährdungen durchgeführt.
Dennoch können an der Maschine Restgefahren vorhanden sein. Deshalb sind die Sicherheit- und Warnhinweise aus der Betriebsanleitung unbedingt zu beachten.

2.2 Kennzeichnung der Maschine

2.3 Technische Daten

Allgemeine Daten	PM2000i	PM2000T	PM2000TS	PM2000TSL
Kantendicke	0,4 - 3 mm	0,4 - 3 mm	0,4 - 3 mm	0,4 - 3 mm
max. Kantenhöhe bei 0,4-2 mm Kantendicke	45 mm	45 mm	45 mm	65 mm
max. Kantenhöhe bei 3 mm Kantendicke	25 mm	25 mm	25 mm	45 mm
Vorschubgeschwindigkeit	3,6 m/min	3,6 m/min	0,1 - 4,0 m/min	0,1 - 4,0 m/min
Maschine L x B x H (mm)	300 x 300 x 310	350 x 300 x 310	350 x 300 x 310	350 x 300 x 310
Gewicht (kg)	7,9 kg	8,1 kg	8,2 kg	8,6 kg
Baujahr	2013	2013	2013	2013

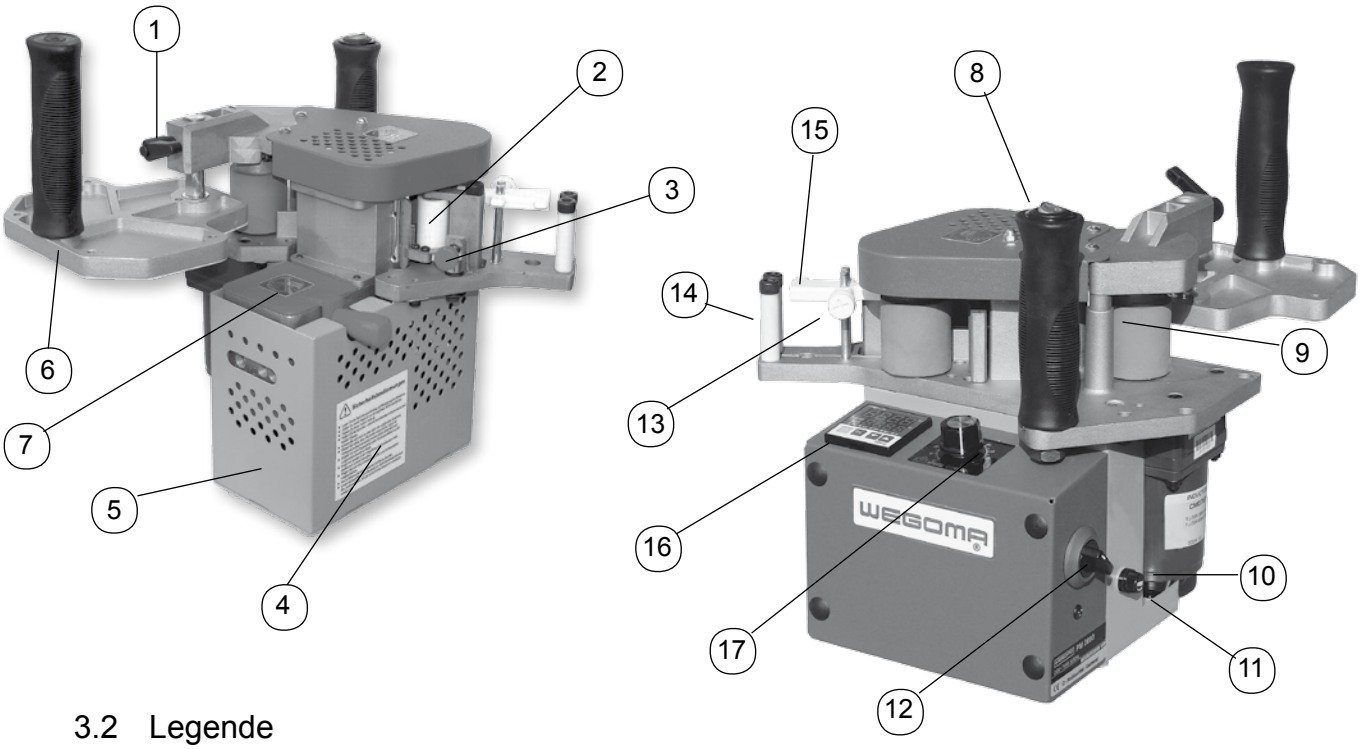
Energieversorgung/ Elektrizität	PM2000i	PM2000T	PM2000TS	PM2000TSL
Betriebsspannung (VAC)	230V ~ 50/60 Hz	230V ~ 50/60 Hz	230V ~ 50/60 Hz	230V ~ 50/60 Hz
Leistung	765 W	765 W	765 W	765 W
Motor	15 W	15 W	15 W	15 W
Heizleistung	750 W (= W x 5)	750 W (= W x 5)	750 W (= W x 5)	750 W (= W x 5)
Absicherung (A)	F 4A	F 4A	F 4A	F 4A
Anschlusskabel (m)	5 m	5 m	5 m	5 m

Umgebungsbedingungen	PM2000i	PM2000T	PM2000TS	PM2000TSL
Aufheizzeit	8 - 20 min	8 - 20 min	8 - 20 min	8 - 20 min
Temperatur	170°C	130° - 200°C	130° - 200°C	130° - 200°C
Leimbecken	150 ccm	150 ccm	150 ccm	400 ccm

Umweltbelastung	PM2000i	PM2000T	PM2000TS	PM2000TSL
Lärm	< 70 dB (A)	< 70 dB (A)	< 70 dB (A)	< 70 dB (A)

3 Aufbau und Funktion der Maschine

3.1 Mechanischer Aufbau



3.2 Legende

Pos.	Bezeichnung	Erklärung
1	Klemmhebel	Halterung für Auflageplatte
2	Andruckrolle	Bandförderung
3	Leimeinstellschraube	Leimregulierung
4	Sicherheitshinweise	zur Beachtung
5	Gehäuse	zum Schutz
6	Auflageplatte	zur Maschinenführung
7	Leimdeckel	Abdeckung für Granulat/Leim
8	Schalter	Vorschub EIN/AUS
9	Andruckrolle	Kantenauslauf
10	Anschlusskabel	Stromversorgung
11	Sicherung	Gerätesicherung
12	Hauptschalter	Netzschalter EIN/AUS
13	Transportrolle	Kantentransport
14	Führungsrolle	Bandführung
15	Niederhalter	Bandführung
16	Elektronische Temperaturanzeige PM2000T	Leimtemperatur
17	Stufenlose Geschwindigkeitsregelung PM2000TS	Vorschub

4 Vorbereitung des Kantenleimgerätes für den Betrieb

4.1 Benutzerhinweise für das Kantenleimgerät

Das Kleben gewinnt als eine der rationellsten Verbindungstechniken ständig an Bedeutung und erobert sich neue Anwendungsgebiete. Gleichzeitig nimmt die Zahl der Werkstoffe, die es zu verbinden gilt, in einem rasanten Tempo zu. Neue Verfahren und Geräte zur Verarbeitung der Klebstoffe werden entwickelt.

Diesem ständigen Wandel wird durch intensive Forschungs- und Entwicklungsarbeit Rechnung getragen. Die Leimhersteller arbeiten innovativ daran, dass Sie als Kunde optimal beraten werden und den für Ihre Anwendung geeigneten Klebstoff erhalten.

Diese Angaben stützen sich auf durchgeführte Laborprüfungen und Praxiserfahrungen, auch unserer Kunden. Sie können allerdings nicht alle Parameter abdecken, die in dem jeweiligen Anwendungsfall zu berücksichtigen sind und sind insofern unverbindlich.

Eine Prüfung, der von uns empfohlenen Klebstoffe auf ihre Eignung für den jeweiligen Anwendungsfall durch den Anwender selbst, ist daher unerlässlich. Das gilt sowohl bei der erstmaligen Bemusterung eines Produktes, wie auch bei Änderungen in einer laufenden Produktion.

Neukunden weisen wir daher auf die Notwendigkeit hin, die empfohlenen Klebstoffe an Originalteilen unter Betriebsbedingungen auf ihre Einsatzmöglichkeit zu prüfen. Hergestellte Klebungen müssen anschließend den tatsächlich auftretenden Bedingungen ausgesetzt und beurteilt werden. Diese Prüfung ist unerlässlich. Ein Einsatz ohne diese Vorsichtsmaßnahmen fällt in Ihren Risikobereich.

Unsere Angaben beruhen auf den Ergebnissen in der Praxis und sind keine Eigenschaftszusicherung im Sinne der neuesten BGH-Rechtsprechung. Aus diesen Angaben wie aus der Inanspruchnahme unseres kostenlos zur Verfügung gestellten technischen Beratungsdienstes, kann keine Verbindlichkeit abgeleitet werden.

4.2 **Vor dem Einsatz des Kantenanleimgerätes beachten.**

Leimempfehlung: WEGOMA SKG 170.

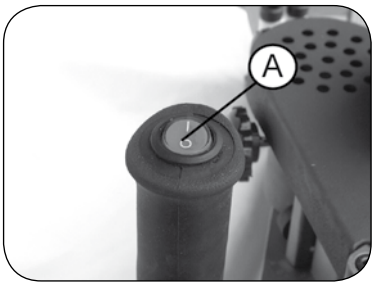
Kleiberit: EVA-SK788, Dorus: KS 217. Jowat: 280.40
Bitte beachten Sie die Vorgaben des Leimherstellers.

Auch der Einsatz anderer Kleber ist möglich. Prüfung der Klebeverbindung ist in jedem Fall unerlässlich. Eine Haftung kann von uns nicht übernommen werden.

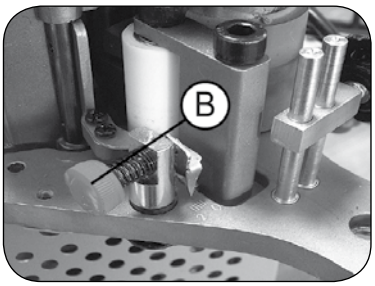
- Die Spanplatte sollte keine zu grobe Schnittfläche aufweisen!
- Platten und Kantenmaterial müssen auf Raumtemperatur klimatisiert sein!
- Günstige Holzfeucht 8-10%. Andere Werte können die Verklebung beinträchtigen!
- Die Raumtemperatur soll nicht unter 18° liegen – Zugluft ist zu vermeiden!
- Arbeiten Sie immer mit ausreichend Anpressdruck auf die Kante – zu wenig Druck führt zu Fehlverklebungen!
- Ausreichende Benetzung der Kanten immer mit Musterkante prüfen!
- Lagerung des Schmelzklebers kühl, trocken und verschlossen!
- Schmelzklebstoffe geben auch bei Einhaltung der vorgeschriebenen Verarbeitungstemperatur Dämpfe ab. Deshalb sind Maßnahmen zur Beseitigung der Dämpfe zu treffen, z.B. geeignete Absaugung!
- Der Leimdeckel, und die Leimeinstellschraube dürfen, im kalten Zustand nicht geöffnet oder verdreht werden. Diese Teile kleben nach Erkalten des Leimes fest und lösen sich erst wieder bei Erwärmung des Gerätes (s. Betriebsanleitung).
- Nach jedem Arbeitsgang oder vor jedem Einsatz muss die Maschine von Leimresten gesäubert werden (Reinigungsspray WEGOCLEAN o.ä.).
- Staub und Späne von der Maschine fernhalten. Aufbewahrung der Maschine in der mitgelieferten Systembox. Verschmutzte Maschinen können zu Fehlklebungen führen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass genügend Schmelzkleber im Becken vorhanden und vollständig aufgeschmolzen ist, da es ansonsten zu Fehlklebungen kommt!
- Beim Nachfüllen des Granulats den Vorschub nach ca. 7 Minuten betätigen.
- Furnierkanten können bis zu einer Stärke von max. 2,0 mm verarbeitet werden. Für die Verklebung müssen die Kanten auf der Leimseite kaschiert & geschliffen sein. (Herstellerangaben beachten)
- Das Trägermaterial für die Kantenbearbeitung muss exakt rechtwinklig und staubfrei sein.
- Beim Verleimen von Innen- und Außenradien zwingend eine Musterverklebung durchführen.

4.3 Vor dem Einsatz des Kantenleimgerätes beachten

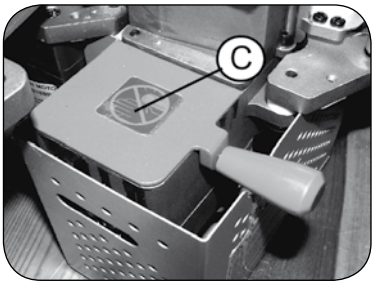
- **Maschine kann abstürzen oder herunterfallen.**
- **Verletzungen können die Folge sein.**
- **Gerät absturz- und kippsicher aufstellen**
- **Beim Kantenleimen Maschine mit beiden Händen an den Haltegriffen festhalten**
- **Heiße Oberflächen durch die Leimerhitzung.**
- **Vorsicht beim Umgang mit heißen Teilen.**

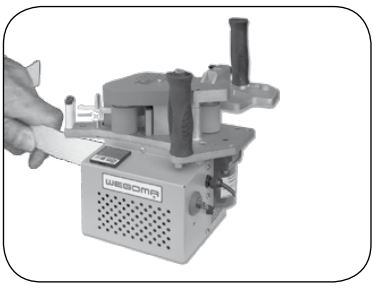


Bitte beachten Sie, dass beim Einschalten des Gerätes der Vorschubschalter (A) auf „0“ steht.



Die Leim-Einstellschraube (B) und der Deckel des Leimbeckens (C) kleben nach Erkalten der Maschine fest. Versuchen Sie diese nicht einzustellen oder den Deckel zu entfernen, bevor die Maschine wieder erwärmt wurde.





Bei Verklemmen einer Kante muss diese immer in Transportrichtung herausgezogen werden. Niemals die Kante zurückziehen, da sonst die Anpress- und Transportwalze mit Leim verschmutzt und verklebt. (Abb.4)

5 Arbeitsmodus für PM2000T/TS mit Temperaturanzeige und stufenloser Geschwindigkeitsregelung

Die Maschine PM2000T ist mit einer digitalen Temperaturanzeige ausgerüstet. Hier kann die Leimtemperatur von 120° - 200° stufenlos eingestellt werden. Schalten Sie zuerst den Hauptschalter am Gerät ein. Die untere Anzeige (rot) „SV“ zeigt den momentan eingestellten Wert an. Die obere Anzeige (grün) „PV“ zeigt die momentane Temperatur des Schmelzklebers im Leimbecken an. Um die Leimtemperatur zu verändern drücken Sie die Taste „FUNC“ (K). Die rote Anzeige blinkt. Durch nochmaliges Drücken dieser Taste können Sie an der gewünschten Stelle die Temperatur mit den Tasten (L) einstellen. Zum Bestätigen drücken Sie die Taste MODE (J). Zum Wechseln von Celsius zu Fahrenheit, drücken Sie die Taste MODE ein paar Sekunden und wählen dann mit den Pfeiltasten (L) die gewünschte Einheit.

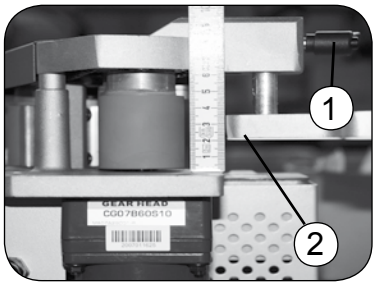
ACHTUNG: Bitte beachten sie, dass die Temperaturanzeige schneller reagiert als das zu schmelzende Granulat. Daher sollten Sie bei erreichen der Arbeitstemperatur ca. 5-10 Minuten warten bis das Granulat vollständig geschmolzen ist.

Die Maschine PM2000TS ist zusätzlich mit einer stufenlosen Geschwindigkeitseinstellung ausgerüstet. Die Geschwindigkeitseinstellung verringert stufenlos die Vorschubgeschwindigkeit des Kantenbandes. Die Arbeitsgeschwindigkeit der Maschine wird langsamer und kann daher präziser bei engen Innen- und Außenradien eingesetzt werden.
Bei 100% beträgt die Geschwindigkeit bei 3,6 m/min.
Bei 90% beträgt die Geschwindigkeit bei 3,2 m/min.
Bei 80% beträgt die Geschwindigkeit bei 2,8 m/min.
Bei 70% beträgt die Geschwindigkeit bei 2,5 m/min.

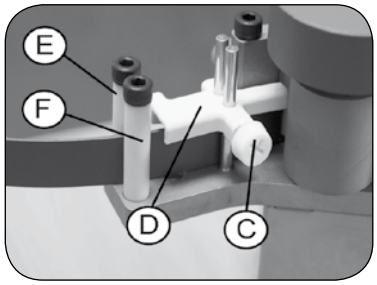
ACHTUNG: Bei Herabsetzen der Geschwindigkeit muss die Leimtemperatur um ca.10° erhöht werden. Dies ist granulatabhängig und sollte unbedingt vor dem ersten Aufleimen der Kanten an einem Musterstück auf Haltbarkeit getestet werden.

6 Betrieb des Kantenleimgerätes

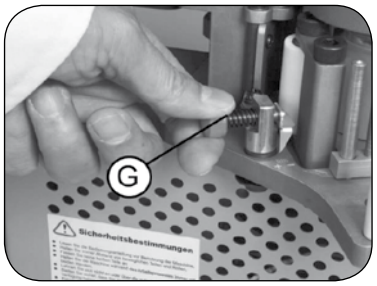
6.1 Arbeitsweise, Arbeitsmodus



EINSTELLEN DER AUFLAGEPLATTE
Die Auflageplatte (2) muss je nach Werkstückhöhe eingestellt werden. Dazu öffnen Sie den Klemmhebel (1). Mittels Maßstab können Sie die Höhe der Auflageplatte einstellen (Werkstückdicke + ca. 2 mm). Zur Erleichterung der Einstellung haben wir am Haltebolzen der Auflageplatte eine Skala angebracht.



EINSTELLEN DER KANTENHÖHE
Für die Kantenhöhe wird nur eine Einstellungen (Niederhalter D) vorgenommen. Stellen Sie sicher, dass die Kante frei läuft und nicht behindert wird. Musterkante zwischen die Teile (F) und (E) einführen. Dazu Einstellknopf C öffnen um die Kantenhöhe (+ 0,5 mm) einzustellen. Achten Sie darauf, dass die Kante im unteren Führungsschlitz frei läuft. Einstellknopf festziehen.



EINSTELLEN DER LEIMMENGE

Mit der Einstellschraube (G) kontrollieren Sie die Leimmenge, welche auf die Kante aufgetragen wird. Anzeige von „0 - 2“. Sobald die Maschine erwärmt wurde und das Granulat flüssig ist, drehen Sie die Einstellschraube auf die Stellung „0“ (im Uhrzeigersinn). Um die Leimmenge zu prüfen, verwenden Sie eine Musterkante (ca. 1 Meter). Schalten Sie den Vorschub ein. Führen Sie die Kante durch die Teile (E) und (F) (ohne Werkstück) bis die Transportrolle automatisch die Kante weiterbefördert.

Drehen Sie nun langsam die Leimeinstellschraube gegen den Uhrzeigersinn auf, solange bis die Kante gleichmäßig beschichtet ist. Beim Einstellen ist darauf zu achten, dass die Leimwalze ca. 2-3 sek. benötigt, um die Leimmenge aus dem Leimbehälter nach oben zu transportieren. Nach dem Erkalten der Maschine darf die Einstellschraube nicht mehr verstellt werden. Bei einem gefüllten Leimbecken recht die Leimmenge bei 23 mm hohen Kanten für ca. 22 Meter, bei 45 mm hohen Kanten für ca. 8 Meter.

EINSTELLUNG DER KANTENDICKE

Hierzu brauchen keine Einstellungen vorgenommen werden.

KANTEN & EINSTELLUNG

Die Kanten müssen ca. 2-3 mm breiter als das zu bearbeitende Werkstück sein.

ABLÄNGEN DER KANTEN

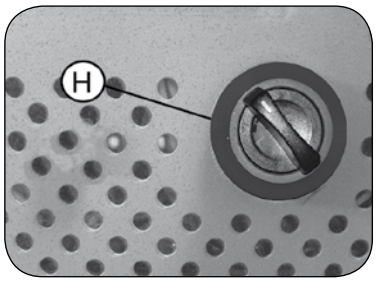
Kanten auf die Länge des Werkstückes + ca. 6 cm ablängen.

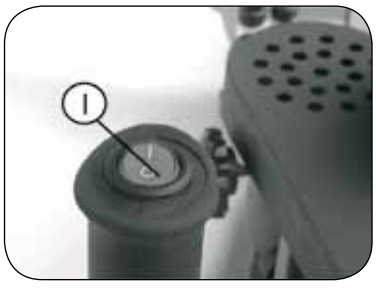
ACHTUNG BEIM AUFLEIMEN DER KANTEN:

BEACHTEN SIE BITTE DASS BEIM AUFLEIMEN DER KANTEN, IMMER MIT GENÜGEND ANPRESSDRUCK GEGEN DAS WERKSTÜCK GEARBEITET WIRD. ANSONSTEN KANN DIES ZU FEHLKLEBUNGEN FÜHREN.

ARBEITSWEISE

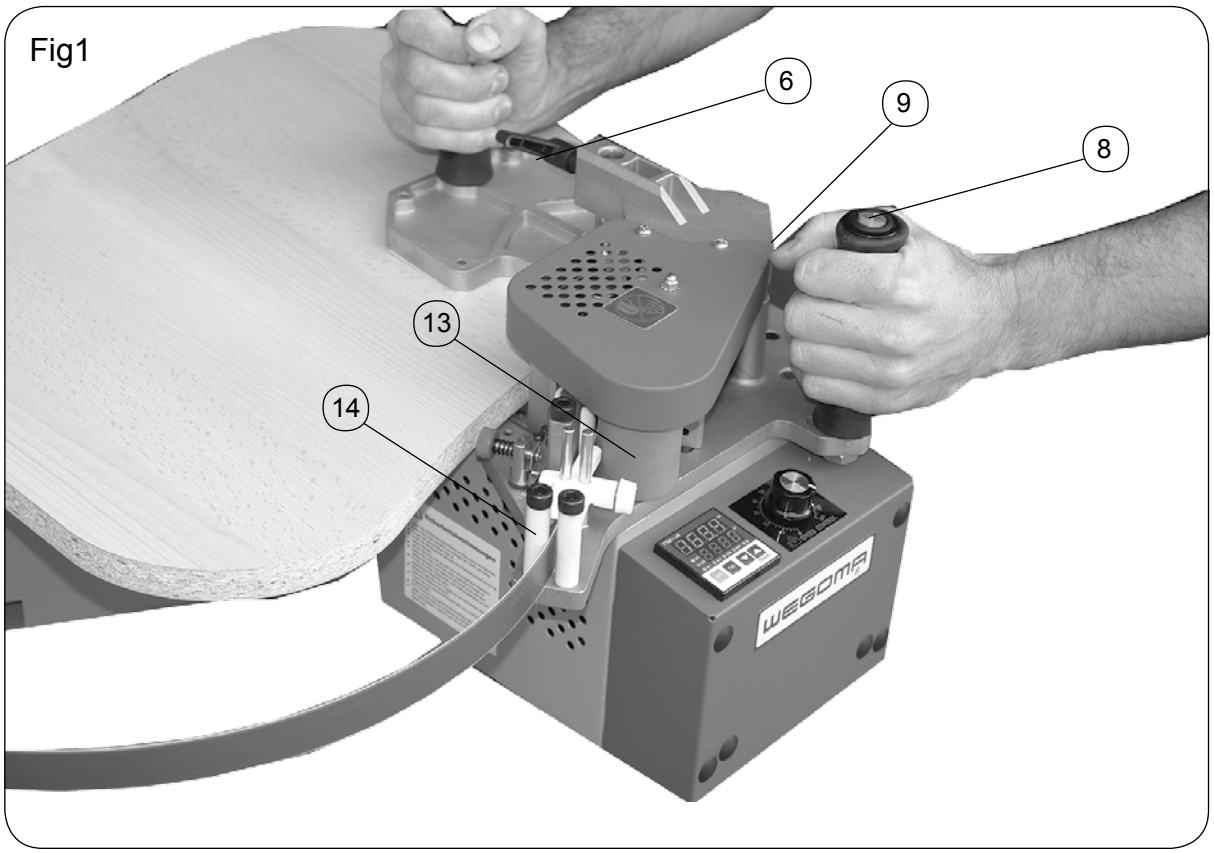
Schalten Sie die Maschine am Hauptschalter (H) ein. Wenn der Leim 150° C erreicht hat, leuchtet die Kontrollleuchte (I) am Vorschubschalter auf. Die Aufwärmphase von 0° C bis 150° C beträgt je nach Granulat zwischen 10 und 15 Minuten. Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände in der Maschine befinden. Sobald die grüne Kontrollleuchte am Handgriff aufleuchtet, kann der Vorschub eingeschaltet werden. Dadurch wird das Granulat schneller verflüssigt. Vor jedem Arbeitsgang bzw. jeder Beleimung ist es zwingend notwendig solange zu warten bis das Granulat sich verflüssigt hat. (Deckel öffnen und prüfen).

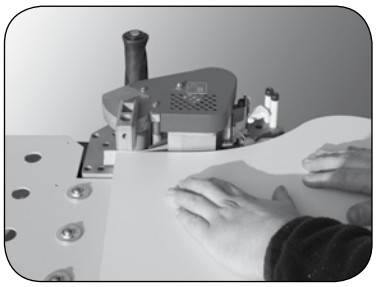




Platzieren Sie die Führungsplatte 6 (FIG. 1) auf das Werkstück und bringen Sie die Anpresswalze 9 in die Nähe des Werkstücks, ohne dieses aber zu berühren. Halten Sie die Maschine mit der rechten Hand an der Auflageplatte fest. Betätigen Sie den Schalter (8) am Handgriff. Der Vorschub wird in Gang gesetzt. Führen Sie die Kante mit der linken Hand durch die beiden Führungen 14 bis zur Transportrolle 13. Die Kante wird nun automatisch weitertransportiert. Warten Sie ca. 2 sek. bis das Band an der Anpresswalze ist und drücken Sie diese an das Werkstück. Die Bewegung der Anpressrolle 9 bewegt die Maschine mit einer Geschwindigkeit von 3,8 m/min automatisch vorwärts. Vorwärtsdrücken der Maschine führt zu ungleichmäßiger Geschwindigkeit. Achten sie darauf das am Ende des Bandes die Maschine gleichmäßig in der Höhe und Richtung weitergeführt wird, solange bis das überstehende Band aus der Anpresswalze herausgeführt wird.

Fig1





STATIONÄRER EINSATZ

Ihr Kantenanleimgerät kann auch zu einer stationären Einheit umfunktioniert werden. Benutzen Sie dazu bitte die beiliegende Montagevorrichtung. FIG.4. Die Stärke der benötigten Arbeitsplatte beträgt 18 mm. Schneiden Sie eine Öffnung in die Arbeitsplatte indem Sie die beiliegende Zeichnung als Schablone benutzten.
Montieren Sie die “Montagevorrichtung” auf die Arbeitsplatte. Montieren Sie das Anleimgerät auf die Montagevorrichtung (benutzen Sie dazu die beiliegenden Schrauben 3xM6)

Eine “Hilfsplatte” wird benötigt (ungefähr 3 mm stark) FIG.6. Dadurch wird das Werkstück 3 mm über der Arbeitsplatte geführt.

ANMERKUNG:

Um sich an den richtigen Arbeitsablauf zu gewöhnen, empfehlen wir, einige kurze Musterstücke zu beleimen, um das nötige Händling zu erlangen. Sie werden überraschend feststellen, wie einfach und präzise die Maschine zu handhaben ist. Der Leimvorrat sollte regelmäßig überwacht und frühzeitig nachgefühlt werden.

FIG. 4

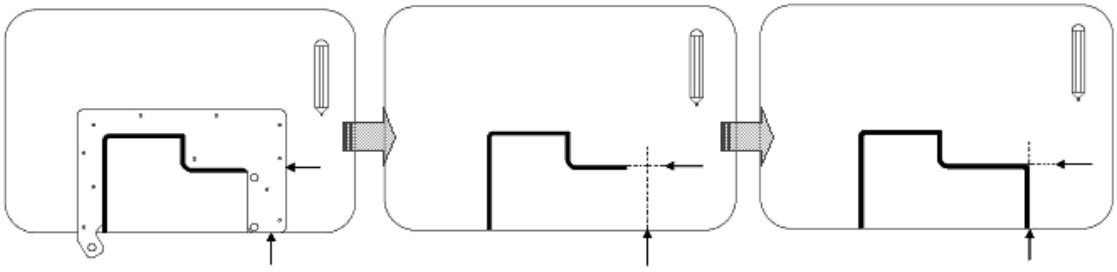


FIG. 5

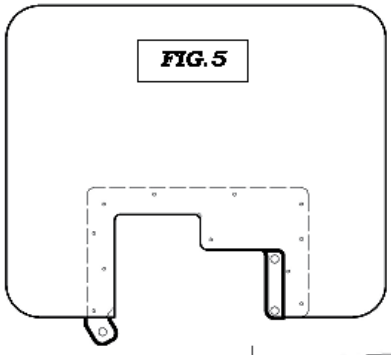
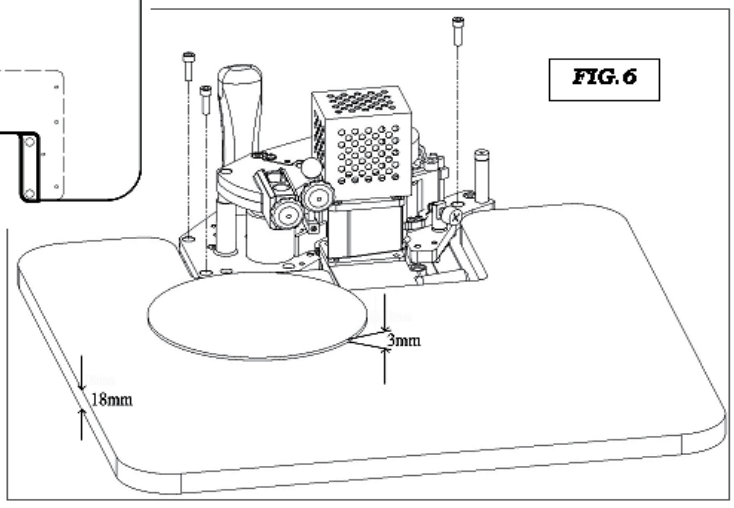


FIG. 6



7 Störungen

7.1 Sicherheitsvorschriften

Vor der Störungssuche kann die Maschine unter Spannung stehen, deshalb besondere Vorsicht in diesem Zustand.

- Zur Störungsbeseitigung Maschine unbedingt abschalten und vom Netz trennen, gegen Wiedereinschalten sichern.
- Vor dem Wiedereinschalten, Verkabelungen auf richtigen Anschluss überprüfen. Schutzeinrichtungen überprüfen.

7.2 Störungsanalyse, Störungsbeseitigung

Störung	Ursache	Maßnahme
Maschine läuft nicht an.	Netzverbindung ist nicht vorhanden.	Maschine an das Stromnetz anschließen.
Maschine läuft nicht an.	Sicherung defekt	Sicherung tauschen
Kanten werden nicht vollständig beleimt.	Das Ganulat im Leimbecken ist noch nicht flüssig genug.	Deckel öffnen und prüfen ob sich das Granulat vollständig verflüssigt hat.
Die Kanten werden nicht mehr automatisch eingezogen	Einzugsrolle ist verschmutzt.	Einzugsrolle von Leimresten und Schmutz säubern.
Kanten halten nicht	Es wurde beim Aufleimen der Kanten nicht genügend Druck ausgeübt.	Gleichmäßiger Druck auf die Kanten beim beleimen ausüben.
Kanten halten nicht	Leimtemperatur zu niedrig	Höhere Leimtemperatur wählen.
Beim Aufleimen verlaufen die Kanten nach oben oder unten.	Niederhalter ist zu hoch eingestellt.	Niederhalter genau auf Kantenhöhe einstellen.
Kanten halten nicht	Bedingungen wie Temperatur, Klebstoff etc. stimmen nicht.	Prüfen Sie die Ausgangsbedingungen entsprechend der Benutzerhinweise auf S. 11/12.

8 Wartung, Reinigung, Reparatur und Instandhaltung

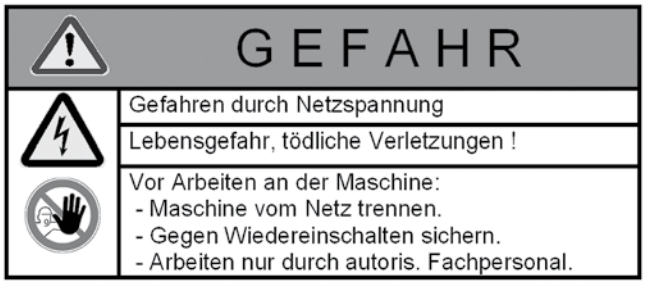
“Stellen Sie sicher” dass die Maschine vom “Stromkreis getrennt” wurde. Die Maschine muss „vollständig abgekühlt sein” bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

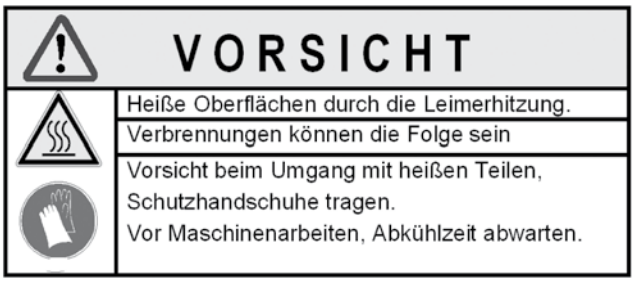
1. Wir empfehlen nach jedem abgeschlossenen Arbeitsgang die Transportwalzen mit einem Reinigungsspray von Leimresten zu säubern. (z.B. WEGOCLEAN)

2. Reinigen Sie die Oberfläche der Kantenführungen Leimreste mit Reinigungsmittel entfernen. (WEGOCLEAN)

3. Bei grober Verschmutzung die Anpresswalze, sowie die Transportrolle reinigen.

4. **Leimbecken** – Leimreste im Becken müssen nicht entfernt werden. Diese werden beim nächsten Arbeitsvorgang erneut erhitzt und verarbeitet. Sollte aber das Gerät über mehrere Stunden in Betrieb sein, ohne dass damit gearbeitet wurde, sollte beim nächsten Arbeitseinsatz der Leim entfernt werden. Schalten sie die Maschine ein. Warten sie einige Minuten, bis der Leim sich an den Rändern erwärmt hat. Nun können Sie mit einem harten Gegenstand den Leim mit einem Arbeitsgang entfernen.


GEFAHR
Gefahren durch Netzspannung
Lebensgefahr, tödliche Verletzungen !
Vor Arbeiten an der Maschine:
- Maschine vom Netz trennen.
- Gegen Wiedereinschalten sichern.
- Arbeiten nur durch autoris. Fachpersonal.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen Geräten (Anzuwenden in den Länder der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass diese Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbauch von Rohstoffen zu verringer. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

9 Konformität

CE

**m Sinne der EG-Richtlinie Maschinen 98/37/EG, Anhang II A,
der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG und
der EMV-Richtlinie 89/336/EWG**

Hiermit erklären wir:

Firma: **WEGOMA GmbH**
Bahnhof Str. 7
75399 Unterreichenbach

dass die Maschine

Kantenleimgerät: PORTA MASTER2000i/T/TS

Baujahr: 2013

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den angeführten Richtlinien und Normen entspricht.

Folgende harmonisierte Normen sind angewandt:

- **DIN EN ISO 12100 –1 und 2, Ausgabe 04-04;**
  Sicherheit von Maschinen; Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze
- **DIN EN 349, Ausgabe 04-93;**
  Sicherheit von Maschinen; Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen
- **DIN EN 60 204.1, Ausgabe 97;**
  Sicherheit von Maschinen; elektrische Ausrüstung von Maschinen
- **DIN EN 61 000 – 6 - 2, Ausgabe 02-05;**
  Fachgrundnorm: Elektromagnetische Verträglichkeit; Störfestigkeit für den Industriebereich.
- **DIN EN 61 000 – 6 - 3, Ausgabe 08-02;**
  Fachgrundnorm: Elektromagnetische Verträglichkeit; Störaussendung für den Wohnbereich.

Die zur Maschine gehörende Betriebsanleitung liegt vor.

- in der Originalfassung

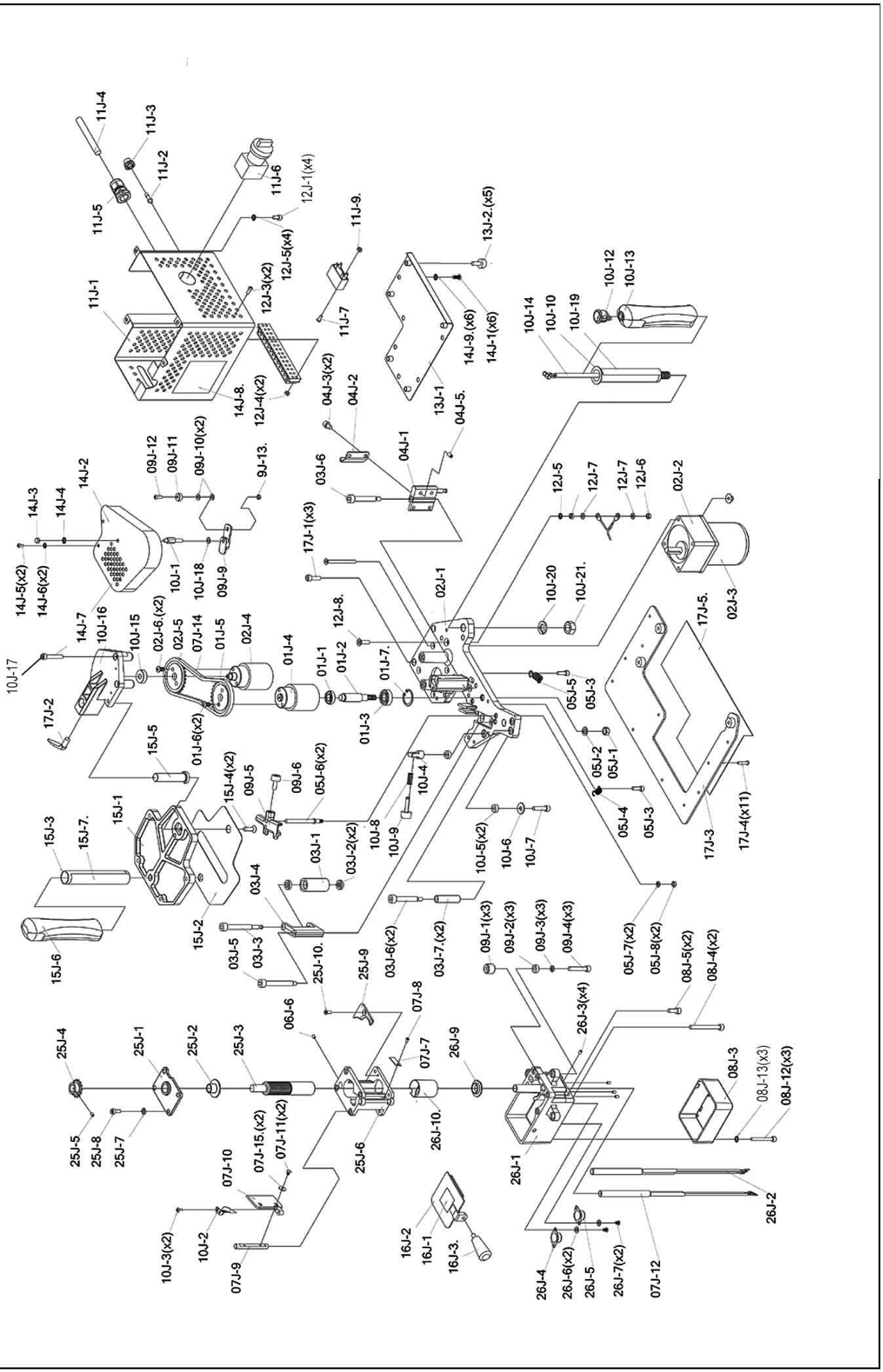
Unterreichenbach, Mai 2013

Holger Weiß
Geschäftsführer

Notizen

Diese Seite steht für handschriftliche Hinweise zur Verfügung.

10 Explosionszeichnung PM2000i



93000050 - Ersatzteile PM2000i/PEB50i/EUMAFIX

Pos.	Artikel	Article	Menge	Einheit
01J-1	90000443 - Rillenkugellager 6900 PM2000 07J-6	Bearing(#6900)	1	Stück
01J-2	90000444 - Welle PM2000	Feed Roller Shaft	1	Stück
01J-3	90000445 - Rillenkugellager 6000 PM2000 07J-8	Bearing(#6000)	1	Stück
01J-4	92000439 - Antriebswalze vorne PM2000 07J-2	Feed Roller	1	Stück
01J-5	92000440 - Kettenrad PM2000	28T Sprocket	1	Stück
01J-6	90000059 - Schraube PM2000i M6-1.0x10	Cap Screw (M6-1.0Px10L)	2	Stück
01J-7	96000310 - Seegerring PM2000 07J-11	"C" Clip (26)	1	Stück
02J-1	92000399 - Trägerplatte PM2000	Main Frame	1	Stück
02J-2	92000412 - Getriebe Antriebsmotor PM2000 - 60HZ 02J-2	Gear Reduction 60Hz	1	Stück
02J-3	92000410 - Motor15W - 230V PM2000	Motor 15w 230.50.60.1	1	Stück
02J-3	92000411 - Motor 15W PM2000 110V 02J-1	Motor 15w 110.50.60.1	1	Stück
02J-4	92000438 - Antriebswalze hinten	Press Roller	1	Stück
02J-5	92000440 - Kettenrad PM2000	28T Sprocket	1	Stück
02J-6	90000059 - Schraube PM2000i M6-1.0x10	Cap Screw (M6-1.0Px10L)	2	Stück
03J-1	90000073 - Anpressrolle PM2000i	Idle Roller	1	Stück
03J-2	92000427 - Rillenkugellager 688 PM2000 04J-5	Bearing(#688)	2	Stück
03J-3	92000425 - Schraube PM2000	Fix Screw	1	Stück
03J-4	92000423 - Halterung für Anpresswalze PM2000	Roller Support	1	Stück
03J-5	92000424 - Hülse für Schraube PM2000	Support Shaft	1	Stück
03J-6	92000415 - Schraube PM2000 05J-1 03J-2	Fix Screw (M8-1.25Px56L)	2	Stück
03J-7	90000075 - Hülse PM2000i	Front Guide Pole	2	Stück
04J-1	92000414 - Träger für Druckblech PM2000	Support	1	Stück
04J-2	90000056 - Halteblech PM2000i	Pressing Plate	1	Stück
04J-3	90000051 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M6-1.0Px8L)	1	Stück
04J-5	90000053 - Schraube PM2000i	Set Screw (M6-1.0Px10L)	1	Stück
05J-1	90000447 - Sicherungsmutter PM2000 07J-10	Nut (M8-1.25P)	1	Stück
05J-2	90000061 - Unterlegscheibe PM2000i	Spring Washer (8.3x1.8t)	1	Stück
05J-3	90000064 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M5-0.8Px16L)	2	Stück
05J-4	90000078 - Feder 23L	Spring 23L	1	Stück
05J-5	90000077 - Feder PM2000i 33L	Spring 33L	1	Stück
05J-6	92000432 - Bandführungsbolzen PM2000 06J-1	Front Adjustment Support	2	Stück
05J-7	92000490 - Unterlegscheibe PM2000 02J-3 01J-11 06J-5	Spring Washer (5.4x1.1t)	2	Stück
05J-8	92000435 - Mutter M5 PM2000 02J-4 01J-12 06J-4	Nut (M5-0.8P)	3	Stück
06J-6	90000469 - Madenschraube M4x6 PM2000 09J-7 10J4 12J-13	Set Screw (M4-0.7Px6L)	1	Stück
07J-7	90000067 - Abstreifblech PM2000i	Bottom Scraper	1	Stück
07J-8	92000446 - Schraube M3x6 PM2000 10J-3	PH. Screw (M3-0.5Px6L)	1	Stück
07J-9	92000466 - Haltebolzen PM2000 10J-9	Scraper Support Pin	1	Stück
07J-10	92000451 - Tür PM2000 10J-7	Main Scraper Plate	1	Stück
07J-11	92000452 - Schraube PM2000 10J-8	Cap Screw (M4-0.7Px8L)	2	Stück
07J-12	96000311 - Heizelement PM2000 - 230Vx150W	Heating unit 230Vx150W	1	Stück
07J-12	90000464 - Heizelement PM2000 - 110Vx150W	Heating unit 110Vx150W	1	Stück
07J-14	90000441 - Antriebskette PM2000 07J-4	Chain (72S)	1	Stück
07J-15	90000068 - Unterlegscheibe PM2000i	Zinc Wahser (M4)	2	Stück
08J-3	92000448 - Unteres Leimbecken PM2000	Glue Pot Bottom Cover	1	Stück
08J-4	90000470 - Schraube M6x60 PM2000 09J-8	Cap Screw (M6-1.0Px60L)	2	Stück
08J-5	90000471 - Schraube M6x16 PM2000 09J-9	Cap Screw (M6-1.0Px16L)	2	Stück
08J-12	90000065 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M5-0.8Px43L)	3	Stück
08J-13	90000050 - Unterlegscheibe PMFächerscheibe	Lock Washer (5D)	3	Stück
09J-1	90000076 - Isolator PM2000i	Insulation Spacer (POM)	3	Stück
09J-2	90000473 - Unterlegscheibe PMBuchse PM2000	elite Washer	1	Stück
09J-3	92000420 - Springring PM2000 03J-5 12J-16	Spring Washer M6	3	Stück
09J-4	90000457 - Schraube M6x35 PM2000 08J-9 09J-13	Cap Screw (M6-1.0Px35L)	3	Stück

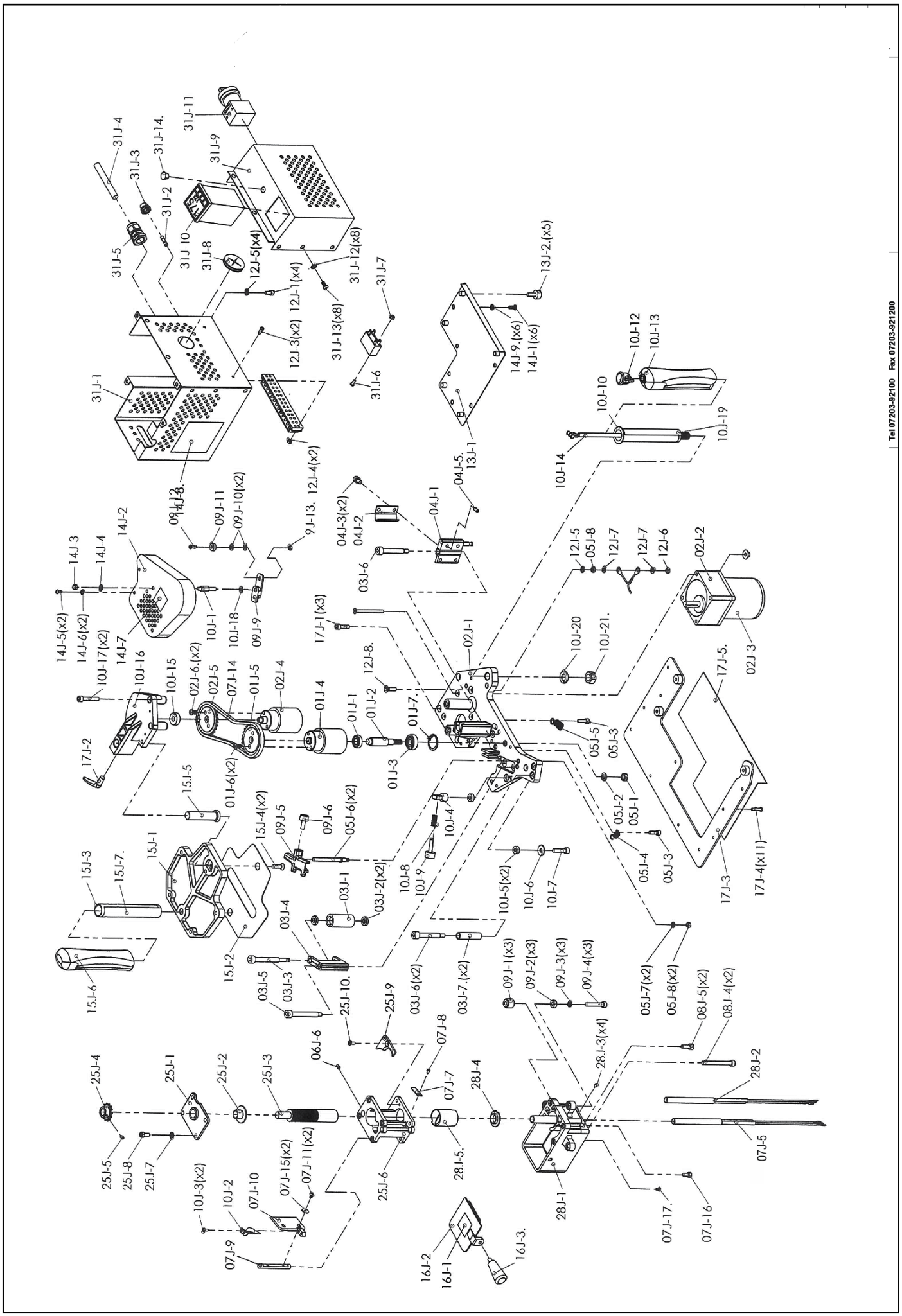
50 - Ersatzteile PM2000i/PEB50i/EUMAFIX

Artikel	Article	Menge	Einheit
92000545 - Niederhalter neu PM2000i 09J-5	Front Adjustment Guide	1	Stück
92000493 - Schraube M6x15 PM2000 13J-6	Knob M6-1.0Px18L	1	Stück
90000054 - Kettenspanner	Chain Adjusting Chip	1	Stück
92000485 - Unterlegscheibe M4x8 15J-3	Flat Washer (M4x8)	2	Stück
92119517 - Rillenkugellager 624 2Z für HM-Abrundfräser 2+3mm	Bearing(#624)	1	Stück
92000483 - Schraube M4x13 PM2000 14J-10	H. Screw (M4-0.7Px12L)	1	Stück
92000480 - Mutter M4 PM2000 14J-2 14J-4	Nut (M4-0.7P)	1	Stück
92000509 - Doppelschraube PM2000	Double End Screw	1	Stück
92000455 - Halteblech PM2000	Scraper Control	1	Stück
96000317 - Schraube M4x8 15J-10	PH. Screw (M4-0.7Px8L)	2	Stück
92000514 - Justierbolzen PM2000	Scraper Adjusting Support	1	Stück
90000473 - Unterlegscheibe PM2000 09J-11 18J-3	Bakelite Washer	2	Stück
90000474 - Unterlegscheibe PM20(Buchse PM2000	ıer (19x6.5x1.5t)	1	Stück
96000322 - Schraube M6x25 18J-6	Cap Screw (M6-1.0Px25L)	1	Stück
92000454 - Feder PM2000 18L	Spring 18L	1	Stück
92000453 - Einstellknopf PM2000 18J-2	Knob M6-1.0Px30L	1	Stück
90000066 - Klebeband doppelseitig für Handgriff	Grip Support	1	Stück
96000306 - Schalter Handgriff PM2000 01J-13	Joystick Switch (10A125V~6A250	1	Stück
90000082 - Handgriff gummi PM2000i	Hand Grip	1	Stück
90000080 - Kabel PM2000i - USA	Heat Resistant Wire, 220	1	Stück
90000450 - Rillenkugellager 608ZZ 08J-2	Bearing(#608)	1	Stück
90000449 - Obere Trägereinheit PM2000	Sliding Plate Support	1	Stück
90000457 - Schraube M6x35 PM2000 08J-9 09J-13	Cap Screw (M6-1.0Px35L)	2	Stück
92000449 - Unterlegscheibe PM2000 15J-8	Flat Washer (M5x10Dx1t)	1	Stück
90000081 - Handgriffrohr PM2000i	Double Side Adhisive	1	Stück
90000063 - Unterlegscheibe PM2000i	Spring Washer (M12)	1	Stück
90000062 - Mutter PM2000i Federscheibe PM2000	Nut (M12-P1.25)	1	Stück
92000488 - Gehäuse PM2000 13J-1	Ventilated Housing, P427U	1	Stück
92000463 - Sicherung 3A (220-240V) PM2000 14J-9	Fuse 4A (220-240V)	1	Stück
92000464 - Sicherung 6A(110-115V) 14J-9	Fuse 8A (110-115V)	1	Stück
92000495 - Buchse für Sicherung PM2000	Fuse Bracket	1	Stück
90000080 - Kabel PM2000i - USA	Power Cord 18AWGx3Cx5M US	1	Stück
92000461 - Kabel PM2000 0,75x3C - Deutschland	Power Cord 0.75x3Cx5M Ger	1	Stück
92000496 - Kabelklemme PM2000 14J-8	Power Cord Holder	1	Stück
92000458 - Schalter komplett PM2000 220-240V	Switch, Reny Max. 250V	1	Stück
92000459 - Schalter PM2000 110-120V 14J-6	Switch, Reny Max. 120V	1	Stück
92000480 - Mutter M4 PM2000 14J-2 14J-4	Nut (M4-0.7P)	1	Stück
92000483 - Schraube M4x13 PM2000 14J-10	Screw	1	Stück
92000491 - S 11J-7 M5x10 PM2000 13J-3	Cap Screw (M5-0.8Px10L)	4	Stück
92000483 - Schraube M4x13 PM2000 14J-10	H. Screw (M4-0.7Px12L)	2	Stück
92000480 - Mutter M4 PM2000 14J-2 14J-4	Nut (M4-0.7P)	2	Stück
90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	4	Stück
92000435 - Mutter M5 PM2000 02J-4 01J-12 06J-4	Nut (M5-0.8P)	1	Stück
92000449 - Unterlegscheibe PM2000 15J-8	Flat Washer (M5x10Dx1t)	1	Stück
90000060 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M5-0.8Px20L) Zi	1	Stück
92000492 - Untere Abdeckung PM2000 13J-4	Base Cover	1	Stück
92000493 - Schraube M6x15 PM2000 13J-6	Knob M6-1.0Px18L	5	Stück
90000052 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M5-0.8Px12L) Zi	6	Stück
92000546 - Deckel oben PM2000i 14J-2	Top Ventilated Cover#	1	Stück
96000316 - Mutter M5 Für Tische PM	Hex Nut (M5-0.8P)	1	Stück
90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	1	Stück

93000050 - Ersatzteile PM2000i/PEB50i/EUMAI

Pos.	Artikel	Article	Menge	Einheit
14J-5	90000057 - Schraube PM2000i	PH. Screw (M4-0.7Px8L)	2	Stück
14J-6	90000058 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (M4)	2	Stück
14J-7	92000469 - Aufkleber Verbrennungsgefahr PM2000	Heat Warning Plate	1	Stück
14J-8	92000680 - Aufkleber Sicherheitshinweise D - PM2000	Safety Rules, Ger PM2000	1	Stück
14J-8	92000681 - Aufkleber Sicherheitshinw. UK - PM2000	Safety Rules, Eng PM2000	1	Stück
14J-9	90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	6	Stück
15J-1	90000071 - Führungsplatte PM2000i	Sliding Plate	1	Stück
15J-2	90000072 - Gleitplatte PM2000i	PVC Plate	1	Stück
15J-3	92000407 - Rohr für Handgriff PM2000	Grip Support	1	Stück
15J-4	92000409 - Schraube M6 x 20 PM2000 01J-10 16J-3	Cap Screw (M6-1.0Px20L)	1	Stück
15J-5	90000070 - Bolzen PM2000i	Elevating Rod	1	Stück
15J-6	92000408 - Handgriff Gummi PM2000 01J-9 16J-5	Hand Grip	1	Stück
15J-7	90000066 - Klebeband doppelseitig für Handgriff	Double Side Adhisive	1	Stück
16J-1	92000469 - Aufkleber Verbrennungsgefahr PM2000	Heat Warning Plate	1	Stück
16J-2	92000456 - Deckel PM2000	Glue Pot Cover	1	Stück
16J-3	92000468 - Handgriff Deckel Leimbecken PM2000 11J-2	Lock Handle (M6-1.0P)	1	Stück
17J-1	96000319 - Schraube M6x20 17J-2	Cap Screw (M6-1.0Px20L)	3	Stück
17J-2	90000454 - Klemmhebel PM2000	Pull Handle (M8-1.25Px15L)	1	Stück
17J-3	92000513 - Schablone für Stationärbetrieb PM2000	Fix Bracket	1	Stück
17J-4	96000320 - Spax-Schrauben 17J-3	Wood Screw 5/32"x3/4"	11	Stück
17J-5	96000321 - Schablone PM2000 17J-4	Fix Bracket Template	1	Stück
25J-1	92000540 - Deckel Leimeinheit oben PM2000i 25J-1	Metal Cover	1	Stück
25J-2	92000542 - Lagerung Leimwalze oben PM2000i 25J-2	Top Sintered Bushing	1	Stück
25J-3	92000543 - Leimwalze neu PM2000i 25J-3	Gluing Shaft	1	Stück
25J-4	92000473 - Kettenrad PM2000 12J-3	14T Sprocket	1	Stück
25J-5	90000469 - Madenschraube M4x6 PM2000 09J-7 10J4 12J-13	Set Screw (M4-0.7Px6L)	1	Stück
25J-6	92000444 - Leimgehäuse PM2000	Gluing Base	1	Stück
25J-7	92000420 - Springring PM2000 03J-5 12J-16	Spring Washer M6	1	Stück
25J-8	92000541 - Schraube Deckel Leimeinheit PM2000i 25J-8	Cap Screw (M6-1.0Px12L)	1	Stück
25J-9	90000074 - Abdeckblech PM2000i	Metal Plate	1	Stück
25J-10	96000312 - Schraube PM2000 10J-12	Cap Screw (M4-0.7Px6L)	1	Stück
26J-1	90000459 - Oberes Leimbecken PM2000	Glue Pot	1	Stück
26J-2	90000476 - Heizspirale PM2000 230V - 150W	Heating Unit w/ Bracket 230Vx4	1	Stück
26J-2	90000475 - Heizspirale PM2000 - 110V - 150W	Heating Unit w/ Bracket 110Vx4	1	Stück
26J-3	90000469 - Madenschraube M4x6 PM2000 09J-7 10J4 12J-13	Set Screw (M4-0.7Px6L)	4	Stück
26J-4	90000461 - Bimetall PM2000 - Schließer 137°	Temp. Control-a.150/165	1	Stück
26J-5	90000462 - Bimetall PM2000 - Öffner 187°	Temp. Control-b.187/167	1	Stück
26J-6	92000485 - Unterlegscheibe M4x8 15J-3	Flat Washer (M4x8)	2	Stück
26J-7	90000069 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M4-0.7Px6L)	4	Stück
26J-9	92000544 - Lagerung unten Leimwalze PM2000i 26J-9	Bottom Sintered Bushing	1	Stück
26J-10	90000460 - Spiralbuchse PM2000	Spiral Tube	1	Stück

11 Explosionszeichnung / Exploded view PM2000T



Tel 07203-92100 Fax 07203-921200

93000051 - Ersatzteile PM2000-T/PEB50-T (mit digitaler Temperatureinstellung)

Pos.	Artikel	Article	Menge	Einheit
01J-1	90000443 - Rillenkugellager 6900 PM2000 07J-6	Bearing(#6900)	1	Stück
01J-2	90000444 - Welle PM2000	Feed Roller Shaft	1	Stück
01J-3	90000445 - Rillenkugellager 6000 PM2000 07J-8	Bearing(#6000)	1	Stück
01J-4	92000439 - Antriebswalze vorne PM2000 07J-2	Feed Roller	1	Stück
01J-5	92000440 - Kettenrad PM2000	28T Sprocket	1	Stück
01J-6	90000059 - Schraube PM2000i M6-1.0x10	Cap Screw (M6-1.0Px10L)	2	Stück
01J-7	96000310 - Seegerring PM2000 07J-11	"C" Clip (26)	1	Stück
02J-1	92000399 - Trägerplatte PM2000	Main Frame	1	Stück
02J-2	92000412 - Getriebe Antriebsmotor PM2000 - 60HZ 02J-2	Gear Reduction 60Hz	1	Stück
02J-3	92000410 - Motor15W - 230V PM2000	Motor 15w 230.50.60.1	1	Stück
02J-3	92000411 - Motor 15W PM2000 110V 02J-1	Motor 15w 110.50.60.1	1	Stück
02J-4	92000438 - Antriebswalze hinten	Press Roller	1	Stück
02J-5	92000440 - Kettenrad PM2000	28T Sprocket	1	Stück
02J-6	90000059 - Schraube PM2000i M6-1.0x10	Cap Screw (M6-1.0Px10L)	2	Stück
03J-1	90000073 - Anpressrolle PM2000i	Idle Roller	1	Stück
03J-2	92000427 - Rillenkugellager 688 PM2000 04J-5	Bearing(#688)	2	Stück
03J-3	92000425 - Schraube PM2000	Fix Screw	1	Stück
03J-4	92000423 - Halterung für Anpresswalze PM2000	Roller Support	1	Stück
03J-5	92000424 - Hülse für Schraube PM2000	Support Shaft	1	Stück
03J-6	92000415 - Schraube PM2000 05J-1 03J-2	Fix Screw (M8-1.25Px56L)	2	Stück
03J-7	90000075 - Hülse PM2000i	Front Guide Pole	2	Stück
04J-1	92000414 - Träger für Druckblech PM2000	Support	1	Stück
04J-2	90000056 - Halteblech PM2000i	Pressing Plate	1	Stück
04J-3	90000051 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M6-1.0Px8L)	1	Stück
04J-5	90000053 - Schraube PM2000i	Set Screw (M6-1.0Px10L)	1	Stück
05J-1	90000447 - Sicherungsmutter PM2000 07J-10	Nut (M8-1.25P)	1	Stück
05J-2	90000061 - Unterlegscheibe PM2000i	Spring Washer (8.3x1.8t)	1	Stück
05J-3	90000064 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M5-0.8Px16L)	2	Stück
05J-4	90000078 - Feder 23L	Spring 23L	1	Stück
05J-5	90000077 - Feder PM2000i 33L	Spring 33L	1	Stück
05J-6	92000432 - Bandführungsbolzen PM2000 06J-1	Front Adjustment Support	2	Stück
05J-7	92000490 - Unterlegscheibe PM2000 02J-3 01J-11 06J-5	Spring Washer (5.4x1.1t)	2	Stück
05J-8	92000435 - Mutter M5 PM2000 02J-4 01J-12 06J-4	Nut (M5-0.8P)	3	Stück
06J-6	90000469 - Madenschraube M4x6 PM2000 09J-7 10J4 12J-13	Set Screw (M4-0.7Px6L)	1	Stück
07J-5	96000311 - Heizelement PM2000 - 230Vx150W	Heating unit 230Vx150W	1	Stück
07J-5	90000464 - Heizelement PM2000 - 110Vx150W	Heating unit 110Vx150W	1	Stück
07J-7	90000067 - Abstreifblech PM2000i	Bottom Scraper	1	Stück
07J-8	92000446 - Schraube M3x6 PM2000 10J-3	PH. Screw (M3-0.5Px6L)	1	Stück
07J-9	92000466 - Haltebolzen PM2000 10J-9	Scraper Support Pin	1	Stück
07J-10	92000451 - Tür PM2000 10J-7	Main Scraper Plate	1	Stück
07J-11	92000452 - Schraube PM2000 10J-8	Cap Screw (M4-0.7Px8L)	2	Stück
07J-14	90000441 - Antriebskette PM2000 07J-4	Chain (72S)	1	Stück
07J-15	90000068 - Unterlegscheibe PM2000i	Zinc Wahser (M4)	2	Stück
07J-16	92000491 - Schraube M5x10 PM2000 13J-3	Cap Screw (M5-0.8Px10L)	1	Stück
07J-17	90000069 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M4-0.7Px6L)	1	Stück
08J-3	92000448 - Unteres Leimbecken PM2000	Glue pot	1	Stück
08J-4	90000470 - Schraube M6x60 PM2000 09J-8	Cap Screw (M6-1.0Px60L)	2	Stück
08J-5	90000471 - Schraube M6x16 PM2000 09J-9	Cap Screw (M6-1.0Px16L)	2	Stück
08J-12	90000065 - Schraube PM2000i	Screw	3	Stück
08J-13	90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	3	Stück
09J-1	90000076 - Isolator PM2000i	Insulation Spacer (PC31)	3	Stück
09J-2	90000473 - Unterlegscheibe PM2000 09J-11 18J-3	Bakelite Washer	1	Stück

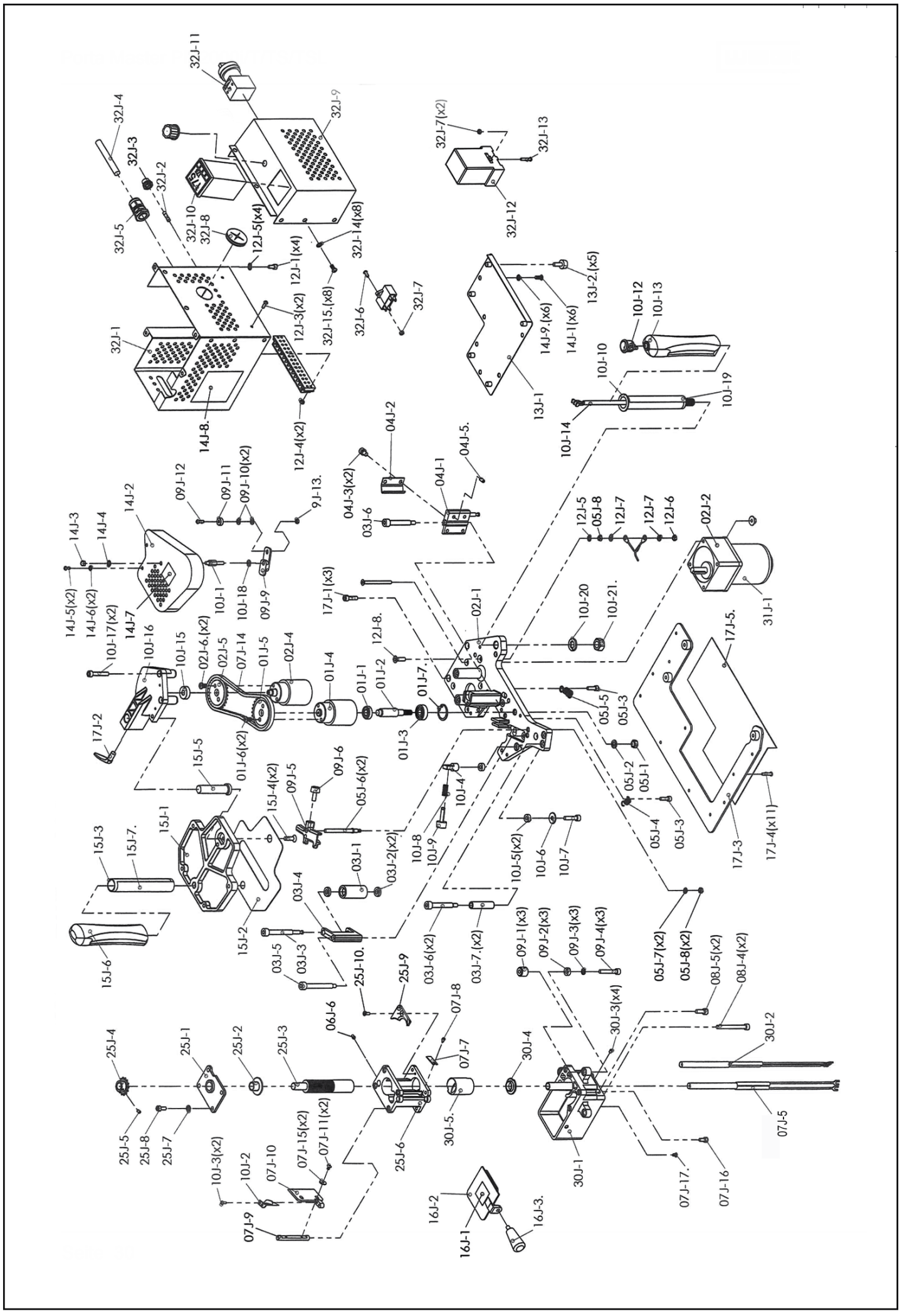
93000051 - Ersatzteile PM2000-T/PEB50-T (mit digitaler Temperatureinstellung)

Pos.	Artikel	Article	Menge	Einheit
09J-3	92000420 - Springring Federring PM2000	Spring Washer M6	3	Stück
09J-4	90000457 - Schraube M6x35 PM2000 08J-9 09J-13	Cap Screw (M6-1.0Px35L)	3	Stück
09J-5	92000545 - Niederhalter neu PM2000i 09J-5	Tape guide new	1	Stück
09J-6	92000493 - Schraube M6x15 PM2000 13J-6	Screw	1	Stück
09J-9	90000054 - Kettenspanner	Chain Adjusting Chip	1	Stück
09J-10	92000485 - Unterlegscheibe M4x8 15J-3	Flat Washer (M4x8)	2	Stück
09J-11	92119517 - Rillenkugellager 624 2Z für HM-Abrundfräser 2+3mm	Bearing(#624)	1	Stück
09J-12	92000483 - Schraube M4x13 PM2000 14J-10	H. Screw (M4-0.7Px12L)	1	Stück
09J-13	92000480 - Mutter M4 PM2000 14J-2 14J-4	Nut (M4-0.7P)	1	Stück
10J-1	92000509 - Doppelschraube PM2000	Double End Screw	1	Stück
10J-2	92000455 - Halteblech PM2000	Scraper Control	1	Stück
10J-3	96000317 - Schraube M4x8 15J-10	PH. Screw (M4-0.7Px8L)	2	Stück
10J-4	92000514 - Justierbolzen PM2000	Scraper Adjusting Support	1	Stück
10J-5	90000473 - Unterlegsch Buchse PM2000	akelite Washer	2	Stück
10J-6	90000474 - Unterlegscheibe PM2000 09J-12 12J-9 13J-5 18J-5	Flat Washer (19x6.5x1.5t)	1	Stück
10J-7	96000322 - Schraube M6x25 18J-6	Cap Screw (M6-1.0Px25L)	1	Stück
10J-8	92000454 - Feder PM2000 18L	Spring 18L	1	Stück
10J-9	92000453 - Einstellknopf PM2000 18J-2	Knob M6-1.0Px30L	1	Stück
10J-10	90000066 - Klebeband doppelseitig für Handgriff	Grip Support	1	Stück
10J-12	96000306 - Schalter Handgriff PM2000 01J-13	Joystick Switch A125V~6A250	1	Stück
10J-13	90000082 - Handgriff gummi PM2000i	Hand Grip	1	Stück
10J-14	90000080 - Kabel PM2000i - USA	Heat Resistant Wire, 220	1	Stück
10J-15	90000450 - Rillenkugellager 608ZZ 08J-2	Bearing(#608)	1	Stück
10J-16	90000449 - Obere Trägereinheit PM2000	Sliding Plate Support	1	Stück
10J-17	90000457 - Schraube M6x35 PM2000 08J-9 09J-13	Cap Screw (M6-1.0Px35L)	2	Stück
10J-18	92000449 - Unterlegscheibe PM2000 15J-8	Flat Washer (M5x10Dx1t)	1	Stück
10J-19	90000081 - Handgriffrohr PM2000i	Double Side Adhisive	1	Stück
10J-20	90000063 - Unterlegsch Federscheibe PM2000	Spring Washer (M12)	1	Stück
10J-21	90000062 - Mutter PM2000i	Nut (M12-P1.25)	1	Stück
12J-1	92000491 - Schraube M5x10 PM2000 13J-3	Cap Screw (M5-0.8Px10L)	4	Stück
12J-3	92000483 - Schraube M4x13 PM2000 14J-10	H. Screw (M4-0.7Px12L)	2	Stück
12J-4	92000480 - Mutter M4 PM2000 14J-2 14J-4	Nut (M4-0.7P)	2	Stück
12J-5	90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	4	Stück
12J-6	92000435 - Mutter M5 PM2000 02J-4 01J-12 06J-4	Nut (M5-0.8P)	1	Stück
12J-7	92000449 - Unterlegscheibe PM2000 15J-8	Flat Washer (M5x10Dx1t)	1	Stück
12J-8	90000060 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M5-0.8Px20L) Zi	1	Stück
13J-1	92000492 - Untere Abdeckung PM2000 13J-4	Base Cover	1	Stück
13J-2	92000493 - Schraube M6x15 PM2000 13J-6	Knob M6-1.0Px18L	5	Stück
14J-1	90000052 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M5-0.8Px12L) Zi	6	Stück
14J-2	92000546 - Deckel oben PM2000i 14J-2	Top Ventilated Cover#	1	Stück
14J-3	96000316 - Mutter M5 Für Tische PM	Hex Nut (M5-0.8P)	1	Stück
14J-4	90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	1	Stück
14J-5	90000057 - Schraube PM2000i	PH. Screw (M4-0.7Px8L)	2	Stück
14J-6	90000058 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (M4)	2	Stück
14J-7	92000469 - Aufkleber Verbrennungsgefahr PM2000	Heat Warning Plate	1	Stück
14J-8	92000680 - Aufkleber Sicherheitshinweise D - PM2000	Safety Rules, Ger PM2000	1	Stück
14J-8	92000681 - Aufkleber Sicherheitshinw. UK - PM2000	Safety Rules, Eng PM2000	1	Stück
14J-9	90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	6	Stück
15J-1	90000071 - Führungsplatte PM2000i	Sliding Plate	1	Stück
15J-2	90000072 - Gleitplatte PM2000i	PVC Plate	1	Stück
15J-3	92000407 - Rohr für Handgriff PM2000	Grip Support	1	Stück

93000051 - Ersatzteile PM2000-T/PEB50-T (mit digitaler Temperatureinstellung)

Pos.	Artikel	Article	Menge	Einheit
15J-4	92000409 - Schraube M6 x 20 PM2000 01J-10 16J-3	Cap Screw (M6-1.0Px20L)	1	Stück
15J-5	90000070 - Bolzen PM2000i	Elevating Rod	1	Stück
15J-6	92000408 - Handgriff Gummi PM2000 01J-9 16J-5	Hand Grip	1	Stück
15J-7	90000066 - Klebeband doppelseitig für Handgriff	Double Side Adhisive	1	Stück
16J-1	92000469 - Aufkleber Verbrennungsgefahr PM2000	Heat Warning Plate	1	Stück
16J-2	92000456 - Deckel PM2000	Glue Pot Cover	1	Stück
16J-3	92000468 - Handgriff Deckel Leimbecken PM2000 11J-2	Lock Handle (M6-1.0P)	1	Stück
17J-1	96000319 - Schraube M6x20 17J-2	Cap Screw (M6-1.0Px20L)	3	Stück
17J-2	90000454 - Klemmhebel PM2000	Pull Handle (M8-1.25Px15L)	1	Stück
17J-3	92000513 - Schablone für Stationärbetrieb PM2000	Fix Bracket	1	Stück
17J-4	96000320 - Spax-Schrauben 17J-3	Wood Screw 5/32"x3/4"	11	Stück
17J-5	96000321 - Schablone PM2000 17J-4	Fix Bracket Template	1	Stück
25J-1	92000540 - Deckel Leimeinheit oben PM2000i 25J-1	Metal Cover	1	Stück
25J-2	92000542 - Lagerung Leimwalze oben PM2000i 25J-2	Top Sintered Bushing	1	Stück
25J-3	92000543 - Leimwalze neu PM2000i 25J-3	Gluing Shaft	1	Stück
25J-4	92000473 - Kettenrad PM2000 12J-3	14T Sprocket	1	Stück
25J-5	90000469 - Madenschraube M4x6 PM2000 09J-7 10J4 12J-13	Set Screw (M4-0.7Px6L)	1	Stück
25J-6	92000444 - Leimgehäuse PM2000	Gluing Base	1	Stück
25J-7	92000420 - Springring PM2000 03J-5 12J-16	Spring Washer M6	1	Stück
25J-8	92000541 - Schraube Deckel Leimeinheit PM2000i 25J-8	Cap Screw (M6-1.0Px12L)	1	Stück
25J-9	90000074 - Abdeckblech PM2000i	Metal Plate	1	Stück
25J-10	96000312 - Schraube PM2000 10J-12	Cap Screw (M4-0.7Px6L)	1	Stück
28J-1	90000459 - Oberes Leimbecken PM2000	Glue Pot	1	Stück
28J-2	92000682 - Heizelement PM2000-T - 230V	Wire Terminal w/ Heater, 230	1	Stück
28J-2	92000683 - Heizelement PM2000-T - 110V	Wire Terminal w/ Heater, 110	1	Stück
28J-3	90000469 - Madenschraube M4x6 PM2000 09J-7 10J4 12J-13	Set Screw (M4-0.7Px6L)	4	Stück
28J-4	92000544 - Lagerung unten Leimwalze PM2000i 26J-9	Bottom Sintered Bushing	1	Stück
28J-5	90000460 - Spiralbuchse PM2000	Spiral Tube	1	Stück
31J-1	92000684 - Gehäuse PM2000-T	Housing, T	1	Stück
31J-2	96000332 - Sicherung 4A(220-240V)	Fuse 4A (220-240V)	1	Stück
31J-2	92000464 - Sicherung 6A(110-115V) 14J-9	Fuse 8A (110-115V)	1	Stück
31J-3	92000495 - Buchse für Sicherung PM2000	Fuse Bracket	1	Stück
31J-4	92000461 - Kabel PM2000 0,75x3C - Deutschland	Power Cord 0.75x3Cx5M Ger	1	Stück
31J-4	90000080 - Kabel PM2000i - USA	Power Cord 18AWGx3Cx5M US	1	Stück
31J-5	92000496 - Kabelklemme PM2000 14J-8	Power Cord Holder	1	Stück
31J-6	92000483 - Schraube M4x13 PM2000 14J-10	H. Screw (M4-0.7Px12L)	1	Stück
31J-7	92000480 - Mutter M4 PM2000 14J-2 14J-4	Nut (M4-0.7P)	1	Stück
31J-8	91000671 - Blindstopfen Gehäuse PM2000	Retainer, 36.5x6	1	Stück
31J-9	92000668 - Zusatzgehäuse PM2000-T/TS Model	Side Housing, T/TS	1	Stück
31J-10	92000690 - Digitalanzeige PM2000T 230V	Temp. Control Assb. 230V	1	Stück
31J-10	92000670 - Digitalanzeige PM2000T 110/120V	Temp. Control Assb. 110V	1	Stück
31J-11	92000458 - Schalter komplett 220-240V	Switch, Reny 200-240V	1	Stück
31J-11	92000459 - Schalter komplett 10-120V	Switch, Reny 110-120V	1	Stück
31J-12	92000050 - Unterlegscheibe	Lock Washer (5D)	1	Stück
31J-13	92000051 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M5-0.8Px12L)	1	Stück
31J-14	92000669 - Blindstopfen	Plugged, HP-10	1	Stück

12 Explosionszeichnung / Exploded view PM2000TS



93000052 - Ersatzteile PM2000-TS/ EUMAFIX-TOP (mit dig. Temperatureinstellung + Geschwindigkeitsverstellung)

Pos.	Artikel	Article	Menge	Einheit
01J-1	90000443 - Rillenkugellager 6900 PM2000 07J-6	Bearing(#6900)	1	Stück
01J-2	90000444 - Welle PM2000	Feed Roller Shaft	1	Stück
01J-3	90000445 - Rillenkugellager 6000 PM2000 07J-8	Bearing(#6000)	1	Stück
01J-4	92000439 - Antriebswalze vorne PM2000 07J-2	Feed Roller	1	Stück
01J-5	92000440 - Kettenrad PM2000	28T Sprocket	1	Stück
01J-6	90000059 - Schraube PM2000i M6-1.0x10	Cap Screw (M6-1.0Px10L)	2	Stück
01J-7	96000310 - Seegerring PM2000 07J-11	"C" Clip (26)	1	Stück
02J-1	92000399 - Trägerplatte PM2000	Main Frame	1	Stück
02J-2	92000538 - Getriebe Antriebsmotor PM2000 - 50Hz 02J-2	Gear Reduction 60Hz	1	Stück
02J-4	92000438 - Antriebswalze hinten	Press Roller	1	Stück
02J-5	92000440 - Kettenrad PM2000	28T Sprocket	1	Stück
02J-6	90000059 - Schraube PM2000i M6-1.0x10	Cap Screw (M6-1.0Px10L)	2	Stück
03J-1	90000073 - Anpressrolle PM2000i	Idle Roller	1	Stück
03J-2	92000427 - Rillenkugellager 688 PM2000 04J-5	Bearing(#688)	2	Stück
03J-3	92000425 - Schraube PM2000	Fix Screw	1	Stück
03J-4	92000423 - Halterung für Anpresswalze PM2000	Roller Support	1	Stück
03J-5	92000424 - Hülse für Schraube PM2000	Support Shaft	1	Stück
03J-6	92000415 - Schraube PM2000 05J-1 03J-2	Fix Screw (M8-1.25Px56L)	2	Stück
03J-7	90000075 - Hülse PM2000i	Front Guide Pole	2	Stück
04J-1	92000414 - Träger für Druckblech PM2000	Support	1	Stück
04J-2	90000056 - Halteblech PM2000i	Pressing Plate	1	Stück
04J-3	90000051 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M6-1.0Px8L)	1	Stück
04J-5	90000053 - Schraube PM2000i	Set Screw (M6-1.0Px10L)	1	Stück
05J-1	90000447 - Sicherungsmutter PM2000 07J-10	Nut (M8-1.25P)	1	Stück
05J-2	90000061 - Unterlegscheibe PM2000i	Spring Washer (8.3x1.8t)	1	Stück
05J-3	90000064 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M5-0.8Px16L)	2	Stück
05J-4	90000078 - Feder 23L	Spring 23L	1	Stück
05J-5	90000077 - Feder PM2000i 33L	Spring 33L	1	Stück
05J-6	92000432 - Bandführungsbolzen PM2000 06J-1	Front Adjustment Support	2	Stück
05J-7	92000490 - Unterlegscheibe PM2000 02J-3 01J-11 06J-5	Spring Washer (5.4x1.1t)	2	Stück
05J-8	92000435 - Mutter M5 PM2000 02J-4 01J-12 06J-4	Nut (M5-0.8P)	3	Stück
06J-6	90000469 - Madenschraube M4x6 PM2000 09J-7 10J4 12J-13	Set Screw (M4-0.7Px6L)	1	Stück
07J-5	96000311 - Heizelement 230V x150W 09J-6	Heating unit 230Vx150W	1	Stück
07J-5	90000464 - Heizelement PM2000 - 110Vx150W	Heating unit 110Vx150W	1	Stück
07J-7	90000067 - Abstreifblech PM2000i	Bottom Scraper	1	Stück
07J-8	92000446 - Schraube M3x6 PM2000 10J-3	PH. Screw (M3-0.5Px6L)	1	Stück
07J-9	92000466 - Haltebolzen PM2000 10J-9	Scraper Support Pin	1	Stück
07J-10	92000451 - Tür PM2000 10J-7	Main Scraper Plate	1	Stück
07J-11	92000452 - Schraube PM2000 10J-8	Cap Screw (M4-0.7Px8L)	2	Stück
07J-14	90000441 - Antriebskette PM2000 07J-4	Chain (72S)	1	Stück
07J-15	90000068 - Unterlegscheibe PM2000i	Zinc Wahser (M4)	2	Stück
07J-16	92000491 - Schraube M5x10 PM2000 13J-3	Cap Screw (M5-0.8Px10L)	1	Stück
07J-17	90000069 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M4-0.7Px6L)	1	Stück
08J-3	92000448 - Unteres Leimbecken PM2000	Glue pot	1	Stück
08J-4	90000470 - Schraube M6x60 PM2000 09J-8	Cap Screw (M6-1.0Px60L)	2	Stück
08J-5	90000471 - Schraube M6x16 PM2000 09J-9	Cap Screw (M6-1.0Px16L)	2	Stück
08J-12	90000065 - Schraube PM2000i	Screw	3	Stück
08J-13	90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	3	Stück
09J-1	90000076 - Isolator PM2000i	Insulation Spacer (POM)	3	Stück
09J-2	90000473 - Unterlegscheibe PI Buchse PM2000	Washer	1	Stück
09J-3	92000420 - Springring PM200(Federring PM2000	Spring Washer M6	3	Stück
09J-4	90000457 - Schraube M6x35 PM2000 08J-9 09J-13	Cap Screw (M6-1.0Px35L)	3	Stück

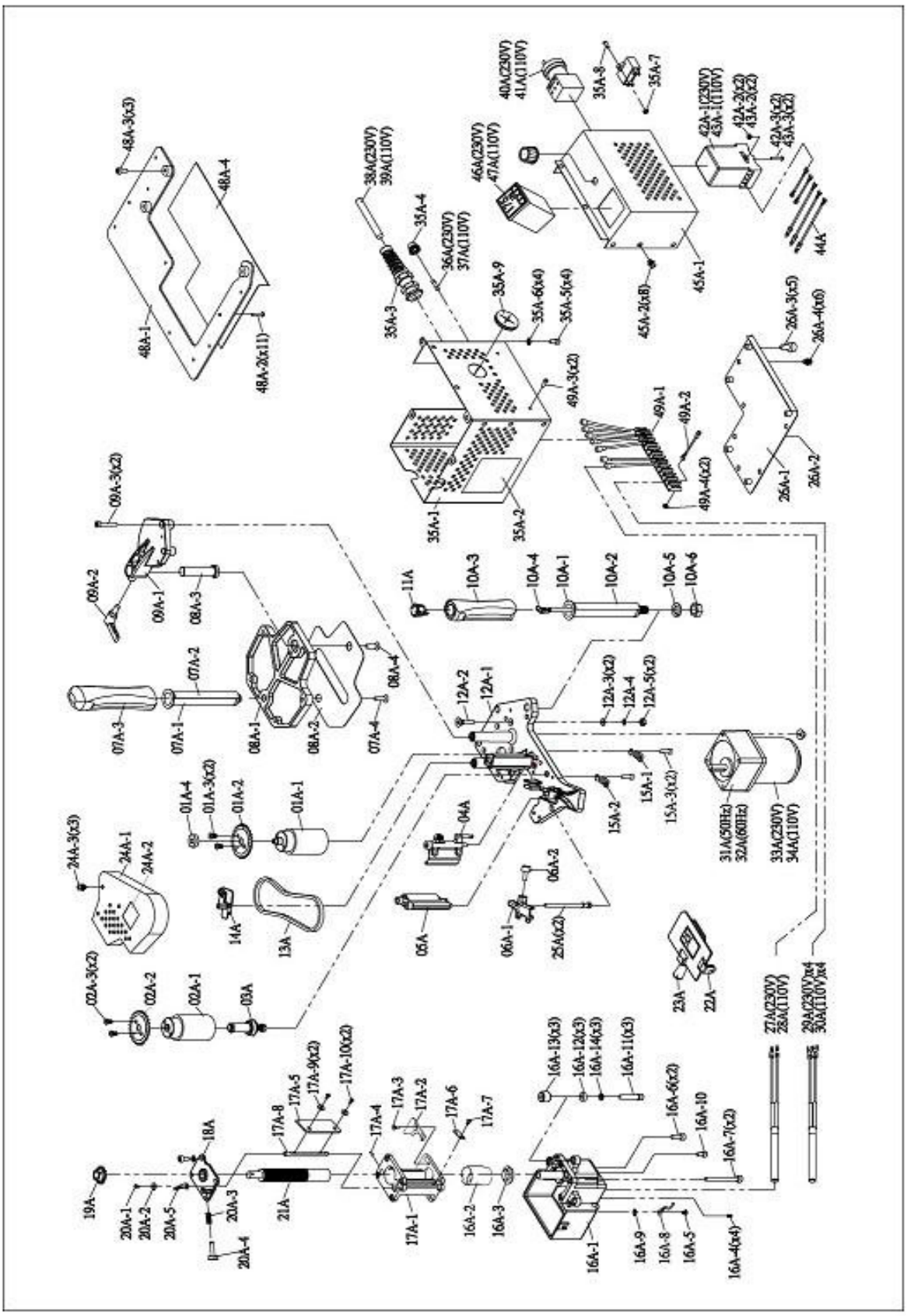
93000052 - Ersatzteile PM2000-TS/ EUMAFIX-TOP (mit dig. Temperatureinstellung + Geschwindigkeitsverstellung)

Pos.	Artikel	Article	Menge	Einheit
09J-5	92000545 - Niederhalter neu PM2000i 09J-5	Tape guide new	1	Stück
09J-6	92000493 - Schraube M6x15 PM2000 13J-6	Screw	1	Stück
09J-9	90000054 - Kettenspanner	Chain Adjusting Chip	1	Stück
09J-10	92000485 - Unterlegscheibe M4x8 15J-3	Flat Washer (M4x8)	2	Stück
09J-11	92119517 - Rillenkugellager 624 2Z für HM-Abrundfräser 2+3m	Bearing(#624)	1	Stück
09J-12	92000483 - Schraube M4x13 PM2000 14J-10	H. Screw (M4-0.7Px12L)	1	Stück
09J-13	92000480 - Mutter M4 PM2000 14J-2 14J-4	Nut (M4-0.7P)	1	Stück
10J-1	92000509 - Doppelschraube PM2000	Double End Screw	1	Stück
10J-2	92000455 - Halteblech PM2000	Scraper Control	1	Stück
10J-3	96000317 - Schraube M4x8 15J-10	PH. Screw (M4-0.7Px8L)	2	Stück
10J-4	92000514 - Justierbolzen PM2000	Scraper Adjusting Support	1	Stück
10J-5	90000473 - Unterlegscheibe PM:Buchse PM2000	Washer	2	Stück
10J-6	90000474 - Unterlegscheibe PM2000 09J-12 12J-9 13J-5 18J-4	Flat Washer (19x6.5x1.5t)	1	Stück
10J-7	96000322 - Schraube M6x25 18J-6	Cap Screw (M6-1.0Px25L)	1	Stück
10J-8	92000454 - Feder PM2000 18L	Spring 18L	1	Stück
10J-9	92000453 - Einstellknopf PM2000 18J-2	Knob M6-1.0Px30L	1	Stück
10J-10	90000066 - Klebeband doppelseitig für Handgriff	Grip Support	1	Stück
10J-12	96000306 - Schalter Handgriff PM2000 01J-13	Joystick Switch (10A125V~6A250	1	Stück
10J-13	90000082 - Handgriff gummi PM2000i	Hand Grip	1	Stück
10J-14	90000080 - Kabel PM2000i - USA	Heat Resistant Wire, 220	1	Stück
10J-15	90000450 - Rillenkugellager 608ZZ 08J-2	Bearing(#608)	1	Stück
10J-16	90000449 - Obere Trägereinheit PM2000	Sliding Plate Support	1	Stück
10J-17	90000457 - Schraube M6x35 PM2000 08J-9 09J-13	Cap Screw (M6-1.0Px35L)	2	Stück
10J-18	92000449 - Unterlegscheibe PM2000 15J-8	Flat Washer (M5x10Dx1t)	1	Stück
10J-19	90000081 - Handgriffrohr PM2000i	Double Side Adhisive	1	Stück
10J-20	90000063 - Unterlegscheibe PM:Federring PM2000	Spring Washer (M12)	1	Stück
10J-21	90000062 - Mutter PM2000i	Nut (M12-P1.25)	1	Stück
12J-1	92000491 - Schraube M5x10 PM2000 13J-3	Cap Screw (M5-0.8Px10L)	4	Stück
12J-3	92000483 - Schraube M4x13 PM2000 14J-10	H. Screw (M4-0.7Px12L)	2	Stück
12J-4	92000480 - Mutter M4 PM2000 14J-2 14J-4	Nut (M4-0.7P)	2	Stück
12J-5	90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	1	Stück
12J-5	90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	4	Stück
12J-6	92000435 - Mutter M5 PM2000 02J-4 01J-12 06J-4	Nut (M5-0.8P)	1	Stück
12J-7	92000449 - Unterlegscheibe PM2000 15J-8	Flat Washer (M5x10Dx1t)	1	Stück
12J-8	90000060 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M5-0.8Px20L) Zi	1	Stück
13J-1	92000492 - Untere Abdeckung PM2000 13J-4	Base Cover	1	Stück
13J-2	92000493 - Schraube M6x15 PM2000 13J-6	Knob M6-1.0Px18L	5	Stück
14J-1	90000052 - Schraube PM2000i	Cap Screw (M5-0.8Px12L) Zi	6	Stück
14J-2	92000546 - Deckel oben PM2000i 14J-2	Top Ventilated Cover#	1	Stück
14J-3	96000316 - Mutter M5 Für Tische PM	Hex Nut (M5-0.8P)	1	Stück
14J-4	90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	1	Stück
14J-5	90000057 - Schraube PM2000i	PH. Screw (M4-0.7Px8L)	2	Stück
14J-6	90000058 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (M4)	2	Stück
14J-7	92000469 - Aufkleber Verbrennungsgefahr PM2000	Heat Warning Plate	1	Stück
14J-8	92000680 - Aufkleber Sicherheitshinweise D - PM2000	Safety Rules, Ger PM2000	1	Stück
14J-8	92000681 - Aufkleber Sicherheitshinw. UK - PM2000	Safety Rules, Eng PM2000	1	Stück
14J-9	90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	6	Stück
15J-1	90000071 - Führungsplatte PM2000i	Sliding Plate	1	Stück
15J-2	90000072 - Gleitplatte PM2000i	PVC Plate	1	Stück
15J-3	92000407 - Rohr für Handgriff PM2000	Grip Support	1	Stück
15J-4	92000409 - Schraube M6 x 20 PM2000 01J-10 16J-3	Cap Screw (M6-1.0Px22L)	1	Stück
15J-5	90000070 - Bolzen PM2000i	Elevating Rod	1	Stück

93000052 - Ersatzteile PM2000-TS/ EUMAFIX-TOP (mit dig. Temperaturanzeige+Geschwindigkeitsver)

Pos.	Artikel	Article	Menge	Einheit
15J-6	92000408 - Handgriff Gummi PM2000 01J-9 16J-5	Hand Grip	1	Stück
15J-7	90000066 - Klebeband doppelseitig für Handgriff	Double Side Adhisive	1	Stück
16J-1	92000469 - Aufkleber Verbrennungsgefahr PM2000	Heat Warning Plate	1	Stück
16J-2	92000456 - Deckel PM2000	Glue Pot Cover	1	Stück
16J-3	92000468 - Handgriff Deckel Leimbecken PM2000 11J-2	Lock Handle (M6-1.0P)	1	Stück
17J-1	96000319 - Schraube M6x20 17J-2	Cap Screw (M6-1.0Px20L)	3	Stück
17J-2	90000454 - Klemmhebel PM2000	Pull Handle (M8-1.25Px15L)	1	Stück
17J-3	92000513 - Schablone für Stationärbetrieb PM2000	Fix Bracket	1	Stück
17J-4	96000320 - Spax-Schrauben 17J-3	Wood Screw 5/32"x3/4"	11	Stück
17J-5	96000321 - Schablone PM2000 17J-4	Fix Bracket Template	1	Stück
25J-1	92000540 - Deckel Leimeinheit oben PM2000i 25J-1	Metal Cover	1	Stück
25J-2	92000542 - Lagerung Leimwalze oben PM2000i 25J-2	Top Sintered Bushing	1	Stück
25J-3	92000543 - Leimwalze neu PM2000i 25J-3	Gluing Shaft	1	Stück
25J-4	92000473 - Kettenrad PM2000 12J-3	14T Sprocket	1	Stück
25J-5	90000469 - Madenschraube M4x6 PM2000 09J-7 10J4 12J-13	Set Screw (M4-0.7Px6L)	1	Stück
25J-6	92000444 - Leimgehäuse PM2000	Gluing Base	1	Stück
25J-7	92000420 - Springring PM2000 03J-5 12J-16	Spring Washer M6	1	Stück
25J-8	92000541 - Schraube Deckel Leimeinheit PM2000i 25J-8	Cap Screw (M6-1.0Px12L)	1	Stück
25J-9	90000074 - Abdeckblech PM2000i	Metal Plate	1	Stück
30J-1	90000459 - Oberes Leimbecken PM2000	Glue Pot	1	Stück
30J-2	92000685 - Heizelement PM2000-TS - 230V	Wire Terminal w/ Heater, 230	1	Stück
30J-2	92000686 - Heizelement PM2000-TS - 110V	Wire Terminal w/ Heater, 110	1	Stück
30J-3	90000469 - Madenschraube M4x6 PM2000 09J-7 10J4 12J-13	Set Screw (M4-0.7Px6L)	4	Stück
30J-4	92000544 - Lagerung unten Leimwalze PM2000i 26J-9	Bottom Sintered Bushing	1	Stück
30J-5	90000460 - Spiralbuchse PM2000	Spiral Tube	1	Stück
31J-1	92000687 - Motor PM2000-TS - 230V	Motor 15w 230V	1	Stück
31J-1	92000688 - Motor PM2000-TS - 110V	Motor 15w 110V	1	Stück
32J-1	92000689 - Gehäuse PM2000-TS	Housing, TS	1	Stück
32J-2	96000332 - Sicherung 4A(220-240V)	Fuse 4A (220-240V)	1	Stück
32J-2	92000464 - Sicherung 6A(110-115V) 14J-9	Fuse 8A (110-115V)	1	Stück
32J-3	92000495 - Buchse für Sicherung PM2000	Fuse Bracket	1	Stück
32J-4	92000461 - Kabel PM2000 0,75x3C - Deutschland	Power Cord 0.75x3Cx5M Ger	1	Stück
32J-4	96000315 - Kabel 18AWGx3C USA	Power Cord 18AWGx3Cx5M US	1	Stück
32J-5	92000496 - Kabelklemme PM2000 14J-8	Power Cord Holder	1	Stück
32J-6	92000483 - Schraube M4x13 PM2000 14J-10	H. Screw (M4-0.7Px12L)	1	Stück
32J-7	92000480 - Mutter M4 PM2000 14J-2 14J-4	Nut (M4-0.7P)	1	Stück
32J-8	91000671 - Blindstopfen Gehäuse PM2000	Retainer, 36.5x6	1	Stück
32J-9	92000668 - Zusatzgehäuse PM2000-T/TS Model	Side Housing, T/TS	1	Stück
32J-10	92000690 - Digitalanzeige PM2000-T 230V	Temp. Control Assb. 230V	1	Stück
32J-10	92000670 - Digitalanzeige PM2000-T 110/120V	Temp. Control Assb. 110V	1	Stück
32J-11	92000458 - Schalter komplett PM2000 220-240V	Switch, Reny 200-240V	1	Stück
32J-11	92000459 - Schalter PM2000 110-120V 14J-6	Switch, Reny 110-120V	1	Stück
32J-12	92000691 - Geschwindigkeitskontrolle PM2000TS 50Hz	Speed Control	1	Stück
32J-13	92000401 - Schraube M4x0.7Px21 01J-2	Screw	2	Stück
32J-14	90000050 - Unterlegscheibe PM2000i	Lock Washer (5D)	8	Stück

Explosionszeichnung PM2000TSL



Notizen

Diese Seite steht für handschriftliche Hinweise zur Verfügung.

WEGOMA GmbH
Bahnhof Str. 7
75399 Unterreichenbach
Fon: +49(0)7235 97 393-0
Fax: +49(0)7235 97 393-200
E-mail: info@wegoma.de
Internet: www.wegoma.de